Teléfono IP

Referencias 2101/2101P

MANUAL DE USUARIO

For English user manual, please check the CD included in the box.

12/2010-Ed-2

INDICE

1 Instalación 4

2 Configuración y Registro 5

3 Indicaciones importantes de seguridad 7

4 Contenido de la caja 7

5 Localización de controles 8

6 Estado del indicador luminoso - LED 10
6.1 Teclas de línea 10
6.2 Teclas de línea fijadas como BLF 10
6.3 Alimentación 10

7 Símbolos en pantalla 10

8 Reciclaje ambiental 11

9 Interfaz de usuario 12
9.1 Modo usuario / administrador 13

10 Funciones básicas 14
10.1 Responder a una llamada 14
10.2 Rechazar una llamada 14
10.3 Realizar una llamada 14
10.4 Mute 16
10.5 Retener una llamada 16
10.6 Llamada finalizada 17
10.7 Desvío de llamadas 17
10.8 Llamada en espera 18
10.9 Transferir una llamada 18
10.10 Conferencia a 3 19
10.11 DND 19
10.12 Intercom 19
10.13 Buzón de voz 20

11 Configuración básica 21
11.1 Estado del teléfono 21
11.2 Idioma 22
11.3 Hora y fecha 22
11.4 Bloqueo del teléfono 22
11.5 Ajustes de audio 24
11.6 Gestionar contactos 26

12 Configuración avanzada 28
12.1 Cuenta de usuario 28
12.2 Configuración de red 31
12.3 Configuración VLAN 32
12.4 Configuración HTTPS 33
12.5 Configuración modo usuario/administrador 34

12.6 Reinicio y valores por defecto 35
12.7 Importar/Exportar la configuración 36
12.8 Actualización de firmware 36
12.9 Cifrado 37
12.10 Configuración de las teclas DSS 38
12.11 Tonos 45
12.12 Voz 45
12.13 Timbre 46

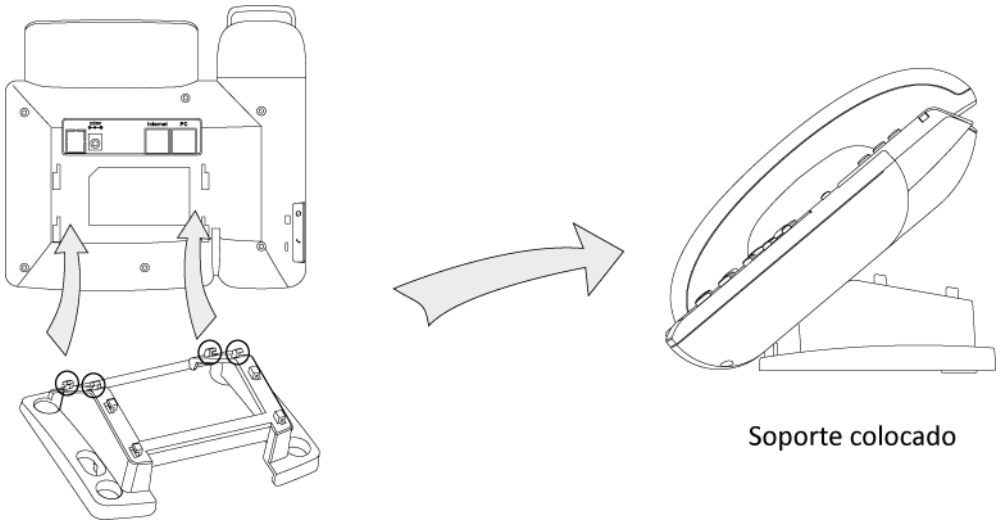
13 Configuración adicional 48
13.1 Tecla de envío 48
13.2 Hotline 48
13.3 Llamada anónima 49
13.4 Auto-Rellamada 49
13.5 Auto-Respuesta 49
13.6 Registro de llamadas perdidas 50
13.7 Personalización del logo 50
13.8 Teclas programables 50
13.9 Live Dialpad 51
13.10 Replace Rule 51
13.11 Dial Now 52
13.12 Código de área 53
13.13 Block out 54
13.14 Sincronización DND/Desvío 54

14 Datos técnicos 55

1 Instalación

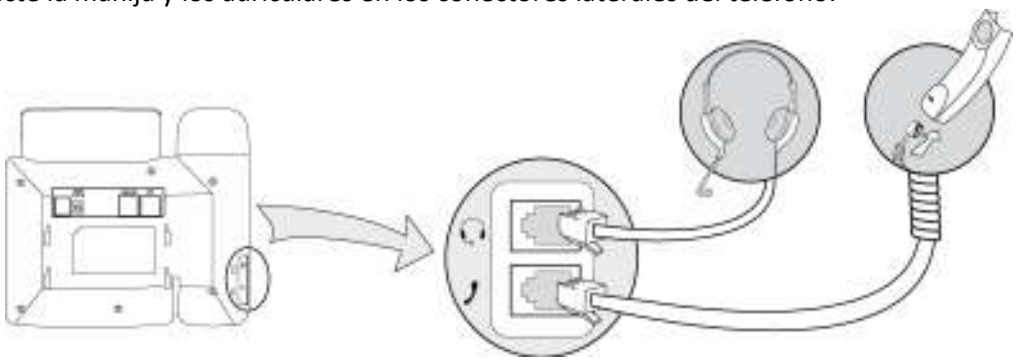
SOPORTE SOBREMESA O MURAL

1. Para el montaje de sobremesa, coloque el soporte tal y como se indica en la imagen a continuación:



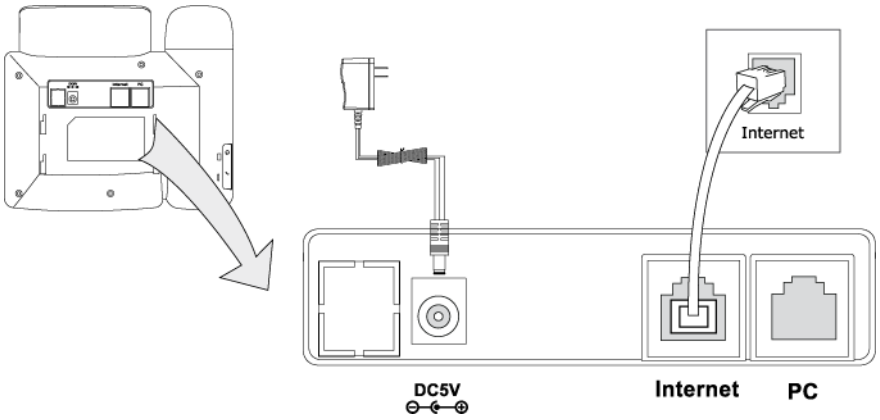
MANIJA Y AURICULARES

Conecte la manija y los auriculares en los conectores laterales del teléfono:



CONEXIÓN A LA ALIMENTACIÓN Y A LA RED

Existen dos alternativas para la conexión de red y alimentación. Puede emplear el adaptador AC/DC incluido en la caja o bien conectar el teléfono a un switch o hub que soporten PoE.

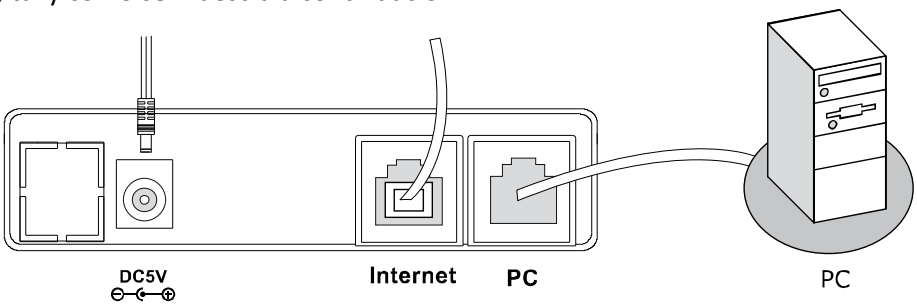


NOTA

No conecte el adaptador AC/DC si emplea PoE. Asegúrese de que el cable Ethernet y el switch y el hub soportan PoE.

CONEXIÓN AL PC

El teléfono puede compartir su conexión de red con otros equipos como un PC. Para ello, conecte el puerto PC del teléfono al puerto de red de su ordenador a través de un cable Ethernet, tal y como se muestra a continuación:



2 Configuración y Registro

Si es el administrador, necesita hacer una simple configuración para hacer que el teléfono empiece a funcionar. Si no lo es, por favor contacte con su administrador de red o proveedor de servicios para más detalles.

Desde la página WEB

Siga los pasos a continuación para entrar en la configuración WEB del equipo y configurar y registrar el teléfono:

1. Presione el botón OK en el teclado del teléfono para acceder al estado y ver la dirección IP del equipo.
2. Introduzca esta dirección IP (por ejemplo http://192.168.3.35) en la barra de direcciones de su navegador de internet
3. El nombre de usuario y contraseña por defecto son “admin”.

NOTA

Su PC debe estar en el mismo segmento de red que el teléfono IP (192.168.3.X) para acceder a la página de configuración web. Por favor consulte con su administrador de sistemas para más información.

A. Opciones de Red

Seleccione “Red” y a continuaión “Puerto Internet (WAN)” para ver los modos de conexión disponibles:

- DHCP: el teléfono intentará conectar con un servidor DHCP de su red para obtener los parámetros de configuración: dirección IP, submáscara, pasarela, servidor DNS, etc
- Dirección IP estática: si su teléfono no puede conectar con un servidor DHCP por cualquier razón, deberá introducir los parámetros de red manualmente. Por favor contacte con su administrador de red para más detalles
- PPPoE: si está usando un Módem xDSL, puede conectar el teléfono a Internet empleando PPPoE. Por favor contacte con su proveedor de servicios de Internet (ISP) para obtener el usuario y contraseña de su acceso a Internet.

NOTA

Asegúrese de que los parámetros de red introducidos son correctos, ya que de lo contrario el teléfono y la propia red podrían funcionar de manera errónea. Por favor contacte con su administrador de red para más información

B. Opciones de Cuenta

Para registrar el teléfono en el servidor SIP, deberá introducir los datos de su cuenta SIP. Desde la página WEB, seleccione la pestaña CUENTA para ver los siguientes parámetros:

Campo	Descripción
Register Status	Muestra el estado de registro del teléfono
Account Active	Seleccione ON/OFF para Activar/Desactivar cada cuenta
Label	Etiqueta: muestra la identificación de la cuenta por usuario en pantalla
Display Name	Es el nombre con el que se identifica el teléfono cuando realiza una llamada a un tercero
Register Name	Este es el usuario para autenticación, dado por su ISP
User Name	Este es el usuario para autenticación, dado por su ISP
Password	Este es la contraseña para autenticación, dado por su ISP
SIP Server	Servidor de registro, dado por el ISP

NOTA

En general, las IP PBX (registros SIP) requieren autenticación. Asegúrese de introducir la contraseña correcta. Asegúrese también de usar el formato correcto o introducir la contraseña desde la página de configuración.

Desde el teléfono

Siga los pasos a contuación para configurar la red y las cuentas del equipo desde el teléfono:

A. Opciones de red

- Desde MENU/Settings/Advanced/Network/WAN port/LAN port

B. Opciones de cuenta

- Desde MENU/Settings/Advanced/Accounts y pulse OK para acceder a las opciones de cuenta

3 Indicaciones importantes de seguridad

Antes de utilizar el aparato lea detenidamente este manual de puesta en funcionamiento, especialmente las indicaciones de seguridad.

⚠ ATENCIÓN

No someta el aparato a la humedad ni a un calor extremo (radiación solar fuerte o directa), o al frío (heladas persistentes). No deje caer el aparato y evite someterlo a sacudidas, impactos o presión

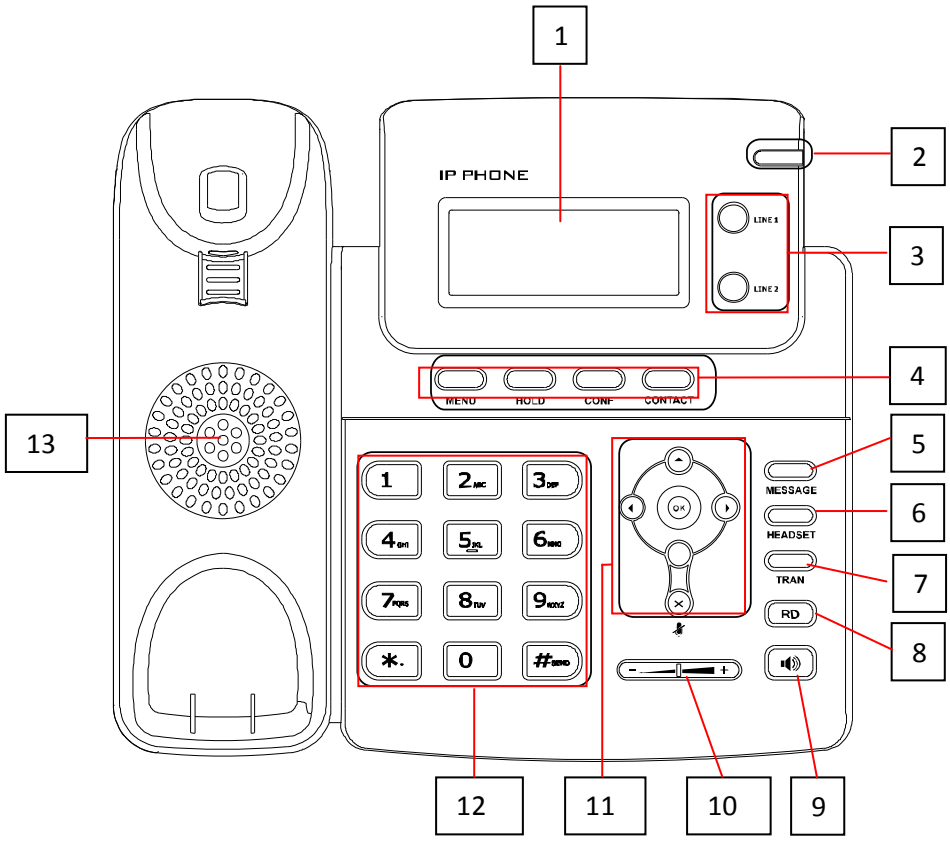
No lo rocíe nunca con productos limpiadores en aerosol, ya que puede penetrar por los orificios y dañar el aparato

No intente desmontarlo. El equipo puede sufrir desperfectos al ser manipulado por personas inexpertas y anularía la garantía del aparato

4 Contenido de la caja

- Teléfono IP 2101 (referencia 2101P con PoE)
- Manija y cable para manija
- Cable Ethernet
- Soporte
- Alimentador

5 Localización de controles



Posición	Descripción
1	Pantalla
2	LED de alimentación
3	Acceso directo a cuentas
4	Teclas de menú
5	Mensaje
6	Auricular
7	Desvío
8	Rellamada
9	Manos libres ON/OFF
10	Barra de ajuste de volumen
11	Teclas de navegación / Silencio
12	Teclado alfanumérico
13	Altavoz

5.1.1 Descripción de controles:

2 Led de alimentación - Power Indication LED
Estará fijo si el teléfono está encendido y apagado si el teléfono no está conectado

3 Accesos directos a cuentas - Account Buttons
Éstos teclas permiten activar hasta 2 cuentas de usuario diferentes

4 Teclas de menú - Context-sensitive Softkeys
La pantalla mostrará etiquetas en estas teclas, de esta manerá identificará y realizará funciones en el teléfono.

5 Tecla Mensaje - Message
Acceda a los mensajes SMS y al buzón de voz

6 Auricular - Headset
Pulse esta tecla para realizar o recibir llamadas empleando los auriculares
El LED se encenderá cuando el teléfono esté en modo “Auriculares”

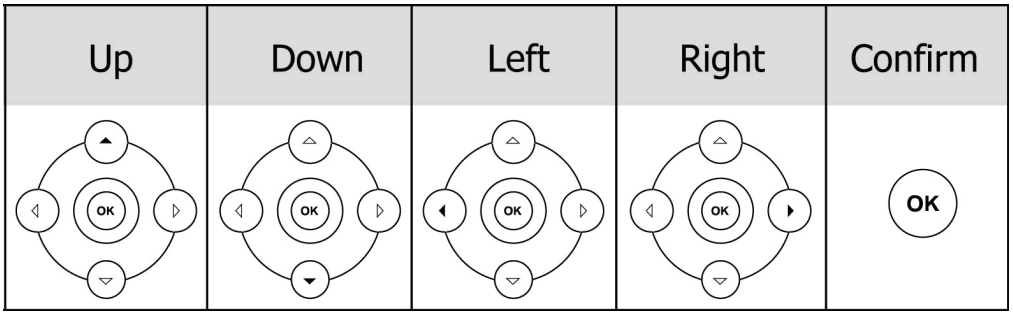
7 Desvío - Forward
Desvía la llamada en curso a otro número

8 Rellamada - RD
Pulse esta tecla para llamar al último número marcado

9 Manos libres
Pulse esta tecla para activar/desactivar el manos libres durante una conversación

10 Barra de ajuste de volumen
Ajuste el volumen de la manija, altavoz, auriculares y tono de timbre

11 Teclas de navegación - Navigation Keys
Las teclas de navegación le permiten moverse por los menús y confirmar o cancelar las acciones que se muestran en pantalla



Función Silencio → pulse para silenciar el micrófono durante una conversación

12 Teclado alfanumérico – Dial Pad
Utilice las teclas DTMF para marcar números y letras y caracteres especiales.

Dependiendo del modo en el que se encuentre, puede introducir dígitos, letras mayúsculas o minúsculas o caracteres especiales.

6 Estado del indicador luminoso - LED

6.1 Teclas de línea

Estado del LED	Descripción
Verde fijo	La cuenta está activa
Verde parpadeando	Hay una llamada entrante en esa cuenta
Apagado	El teléfono está libre hasta que se registre /desregistre

6.2 Teclas de línea fijadas como BLF

Estado del LED	Descripción
Verde fijo	La cuenta monitorizada está en reposo
Parpadeo rápido verde	Hay una llamada entrante en esa cuenta
Parpadeo lento verde	Hay una conversación en curso en esa cuenta
Apagado	Cuenta no activa como BLF

6.3 Alimentación

Estado del LED	Descripción
Verde fijo	El teléfono está encendido
Verde parpadeando	Hay una llamada entrante o una llamada silenciada
Apagado	El teléfono está apagado

7 Símbolos en pantalla

Icono	Descripción
	Intermitente cuando está desconectado de la Red o Internet
	Llamadas perdidas
	Llamada entrante
	Llamada saliente
	Formato escritura letras y números
	Formato escritura numérico
	Formato escritura minúsculas
	Formato escritura mayúsculas
	Silencio
HOLD	Retención

	Buzón de voz
	SMS
	Desvío
	Auto respuesta
	Modo auricular
	Modo cascos
	Modo altavoz

8 Reciclaje ambiental

No tire nunca el teléfono con los desechos domésticos

Pida información a su Ayuntamiento sobre las posibilidades de una correcta eliminación que no arruine el medio ambiente. La caja de cartón, el plástico contenido en el embalaje y las piezas que forman el teléfono IP se pueden reciclar de acuerdo con las normas vigentes en España en materia de reciclaje.

Respete siempre las normas vigentes en la materia

Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la ley.
El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos.

9 Interfaz de usuario

Para configurar y personalizar las opciones del teléfono, puede hacerlo:

- A través del teclado y la pantalla del teléfono
- Accediendo a la página web de configuración desde su navegador de Internet en su PC

Tenga en cuenta que no todas las opciones de configuración del equipo son modificables desde las dos interfaces. Consulte la tabla siguiente para verificar el interfaz que debe utilizar en cada caso:

Opciones Funciones de teléfono	Teléfono	Web
Estado - Direcciones IP - Direcciones MAC - Firmware - Red - Teléfono - Cuentas	√	√ √ √ √
Opciones de llamada - Desvío - Llamada en espera - Teclas DSS - Tecla para enviar - Hot line - Llamada anónima - Auto-rellamada - DND - Tono de rellamada - Emergencia - Retardo tono ocupado - Código retornado si rechazo - Código retornado si DND - Plan de marcación - Tono de marcación - Intercom - Llamada completada	 √ √ √ √ √ √ √	√
Funciones Básicas de teléfono - Idioma - Hora y fecha - Tono timbre - Volumen teléfono	 √ √ √ √	√
Funciones avanzadas - Cuentas - Redes - Bloqueo teclado - Contraseña de administrador - Fijar clave AES	 √ √ √ √ √	√

- Volver a valores por defecto - Voz - Actualización	√	
Otras funciones - Mensaje - Registro - Agenda/Lista de contactos	 √ √ √	√

9.1 Modo usuario / administrador

El teléfono soporta dos tipos de perfil: modo usuario y modo administrador.

El modo administrador es el que tiene acceso ilimitado a la configuración del teléfono tanto desde el terminal como desde la página web.

El modo usuario no tiene acceso a la configuración de cuentas, redes y reinicio a valores por defecto entre otras opciones.

El usuario y la contraseña para el modo administrador es **admin.**

10 Funciones básicas

10.1 Responder a una llamada

1. Para responder a una nueva llamada entrante, descuelgue la manija o bien pulse la tecla de altavoz/manos libres
2. También puede pulsar la tecla HEADSET del teléfono para responder empleando los auriculares
3. Si mientras mantiene una conversación entra una nueva llamada y desea responder, pulse la tecla de Línea X o bien la tecla OK para responder

4. Durante la conversación podrá alternar entre manija, manos libres y auriculares pulsando las correspondientes teclas del teléfono o bien levantando la manija

10.2 Rechazar una llamada

Para rechazar una nueva llamada entrante, pulse la tecla MENU.

10.3 Realizar una llamada

Puede realizar una llamada empleando la manija, los auriculares o bien el altavoz/manos libres:

- Para llamar con la manija, simplemente descuélguela. El icono se mostrará en pantalla
- Para llamar con el altavoz/manos libres, pulse la tecla de altavoz del teléfono. Se mostrará el icono en pantalla
- Para llamar empleando los auriculares, pulse la tecla HEADSET del teléfono tras haber conectado los auriculares al equipo. El icono se mostrará en pantalla

Si lo desea, puede marcar primeramente el número al que desea llamar y a continuación seleccionar la manija, los auriculares o el altavoz.

Si hay más de una línea activa en el teléfono:

1. Pulse el botón de línea desde el que desea llamar y a continuación:
    a. Marque directamente el número
    b. Acceda a la lista de contactos (Directory) y desplácese con las teclas de navegación hasta el contacto al que desea llamar
    c. Acceda al historial (History) y desplácese con las teclas de navegación por las opciones de “All calls” (todas las llamadas), “Missed calls” (llamadas perdidas), “Dialed calls” (llamadas realizadas), “Received calls” (llamadas recibidas) y “Forwarded calls” (llamadas desviadas)

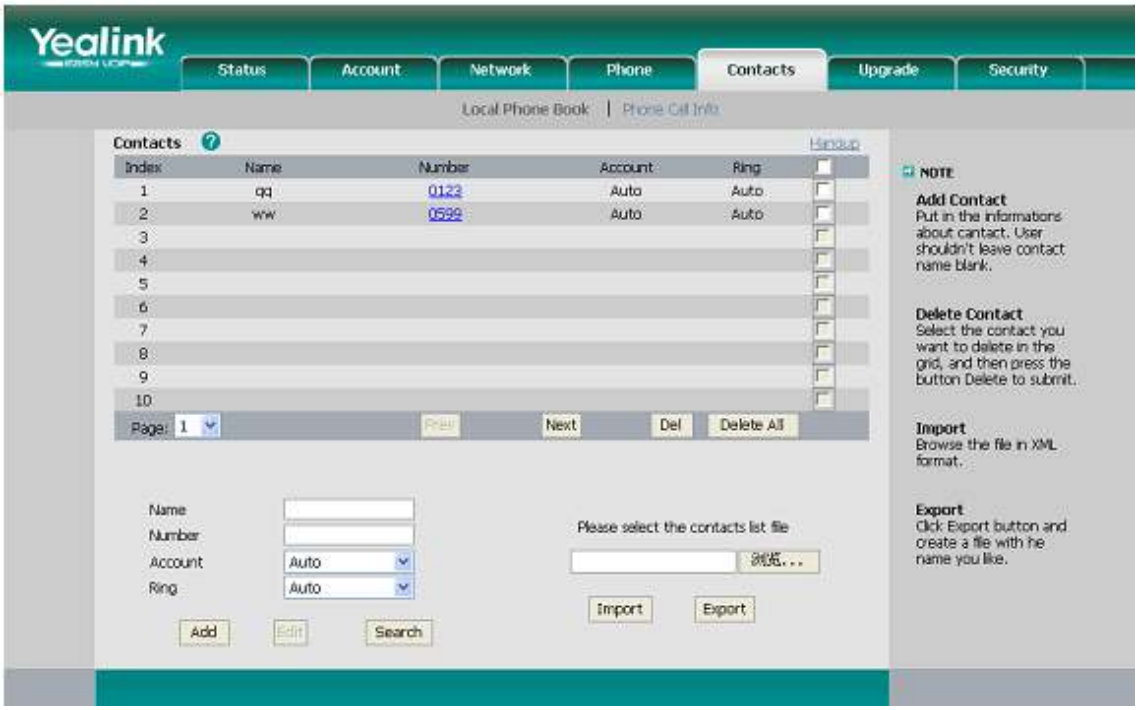
d. Pulse la tecla RD para llamar al último número marcado

e. Pulse la tecla DSS que haya configurado como memoria rápida

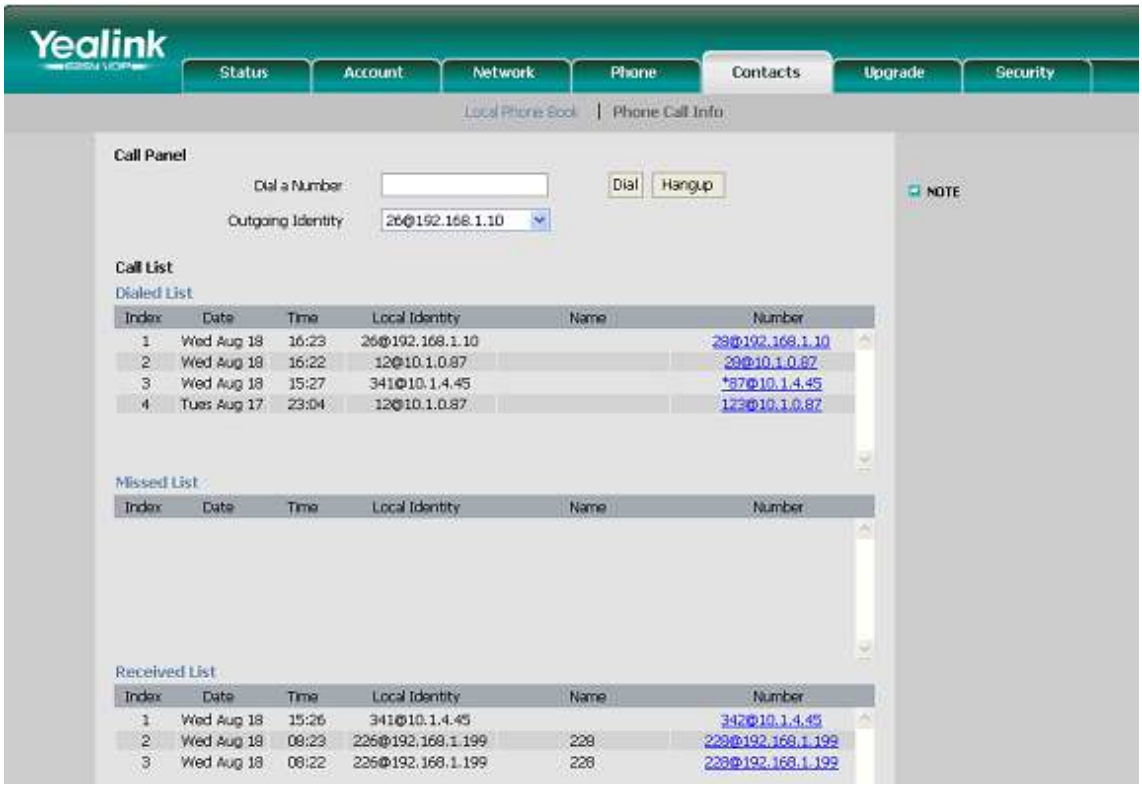
2. Debe pulsar la tecla de enviar para iniciar la llamada

Desde la página WEB

1. Acceda a Contact/Local Phone Book, y clique sobre el número que desea marcar. El teléfono llamará desde la cuenta fijada por defecto.



2. También puede realizar una llamada desde Contacts/Phone Call info, introduciendo el número en el campo “Dial a number” y seleccionando la cuenta de la lista desplegable.
3. Pulse el botón DIAL para realizar la llamada.



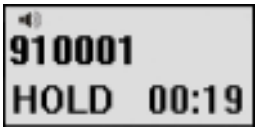
10.4 Mute

Esta función le permite silenciar su micrófono durante una llamada activa para no ser escuchado por la otra persona.

1. Pulse la tecla MUTE para silenciar su micrófono durante una llamada activa
2. Se mostrará el icono en pantalla
3. Pulse de nuevo para desactivar la función y retomar la conversación

10.5 Retener una llamada

1. Durante una llamada activa, pulse la tecla HOLD del teléfono para retenerla
2. Para recuperar la llamada pulse la tecla HOLD de nuevo



3. Si hay más de una llamada retenida pulse las teclas arriba/abajo para resaltar la llamada y a continuación pulse la tecla HOLD
4. Pulse HOLD de nuevo para recuperar la llamada

10.6 Llamada finalizada

Active esta función para que el servidor le comunique inmediatamente que el contacto al que ha llamado y se encontraba ocupado, ya está disponible.

Desde el teléfono

1. Pulse MENU/Features/Call completion
2. Active la función empleando las teclas de navegación izquierda y derecha
3. Pulse OK para guardar los cambios

10.7 Desvío de llamadas

Esta función le permite desviar las llamadas entrantes a otro número de teléfono como un teléfono móvil o buzón de voz.

Cuando la función está activada se mostrará el icono en pantalla.

Existen varios tipos de desvío:

- Off - Apagado: no se desvían las llamadas
- Always - Siempre: se desviarán todas las llamadas entrantes
- Busy - Ocupado: se desviarán las llamadas cuando el teléfono esté ocupado (otra llamada activa)
- No answer - Sin respuesta: se desviarán las llamadas si el teléfono no responde tras un número determinado de tonos
- Busy/No answer - Ocupado/sin respuesta: se desviarán las llamadas si el teléfono está ocupado o bien si no responde

Desde el teléfono

Para configurar el desvío desde el teléfono, siga los pasos a continuación:

1. Acceda a MENU/FEATURES y pulse OK
2. Seleccione Call Forward (Desvío de llamda) y pulse OK de nuevo
3. Se mostrarán 5 opciones: Always Forward (desviar siempre), Busy Forward (desviar si ocupado), No answer forward (desvío si no hay respuesta), Busy/No answer forward (desvío si ocupado/Sin respuesta) y Cancel forward (cancelar desvío)
4. Seleccione la opción deseada e introduzca el número al que desea desviar la llamada
5. Pulse OK para guardar los cambios

Desde la página WEB

Desde la pestaña PHONE, selección FEATURES y a continuación CALL FORWARD

Consulte el apartado anterior para más información sobre los tipos de desvío disponibles

10.8 Llamada en espera

Esta función le permite aceptar nuevas llamadas durante una conversación.

Para habilitar/deshabilitar esta función:

Desde el teléfono

1. Pulse la tecla MENU/Features/Call waiting y a continuación pulse OK
2. Utilice las teclas de navegación para Activar/Desactivar la función:

3. Pulse la tecla OK para guardar los cambios realizados o bien MENU para volver atrás y salir sin guardar

Desde la página WEB

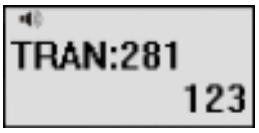
Desde la pestaña PHONE/FUNCTION/CALL WAITING accederá al estado de la función de llamada en espera.

10.9 Transferir una llamada

El teléfono soporta dos tipos de transferencias: transferencia atendida y no atendida o ciega.

10.9.1 Transferencia Atendida

1. Durante una conversación, pulse la tecla TRAN para poner la llamada en espera y escuchar el tono de invitación a marcar
2. Marque el número al que desea transferir la llamada



3. Cuando se descuelgue la llamada, puede mantener una conversación sin que la persona retenida lo escuche
4. Debe colgar para completar la transferencia

10.9.2 Transferencia No Atendida o Ciega

1. Durante una conversación, pulse la tecla TRAN para poner la llamada en espera y escuchar el tono de invitación a marcar
2. Marque el número al que desea transferir la llamada

3. Cuando descuelguen al otro lado, cuelgue para finalizar la transferencia

10.10 Conferencia a 3

Para establecer una conferencia a 3:

1. Pulse la tecla CONF durante una conversación para retener esta llamada y escuchar el tono de invitación a marcar
2. Introduzca el número con el que desea establecer la conferencia y pulse la tecla ENVIAR

3. Cuando descuelguen la conferencia se activará de forma automática y podrá mantener una conversación con los otros dos participantes
4. Cuelgue para finalizar la conferencia

10.11 DND

Active esta función para que el teléfono rechace todas las llamadas entrantes:

1. Acceda a MENU/Features/DND
2. Con las teclas izquierda/derecha active o desactive esta función
3. Pulse OK para guardar los cambios
4. Cuando esta función esté activada, se mostrará el icono **DND** en pantalla.

También puede cambiar el estado de esta función con la clave DND:

1. Acceda a MENU/Features/DND
2. Introduzca una clave en el campo “Clave DND on” y “Clave DND off” y pulse OK para guardar los cambios
3. Cuando habilite esta función, el teléfono enviará un mensaje al servidor y éste activará la función DND. A partir de ese momento, todas las llamadas a esa extensión serán rechazadas de forma automática por el servidor

10.12 Intercom

Esta función le permite contactar de forma rápida con otras extensiones, lo que puede resultar útil en entornos de oficina. Para ello:

1. Acceda a MENU/Features/Intercom y pulse OK para entrar. Se mostrarán las opciones a continuación:

    - Intercom Allow: habilite o deshabilite esta función
    - Intercom Mute: permite silenciar de forma automática las llamadas intercom entrantes
    - Intercom Tone: seleccione si desea que suene un tono cuando reciba las llamadas intercom

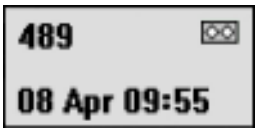
- Intercom Barge: seleccione si desea responder a las llamadas intercom durante una conversación. Si esta opción está habilitada, si recibe una llamada intercom durante una conversación, la llamada será rechazada de forma automática. De lo contrario, la llamada activa será retenida y la llamada intercom se responderá

2. Utilice las teclas de navegación para desplazarse por la lista y cambiar el estado de cada una de ellas
3. Pulse OK para guardar los cambios

10.13 Buzón de voz

Esta función le permite acceder a os mensajes del buzón de voz que generalmente se guardan en un media server en su sistema de VoIP ya sea local o hosted.

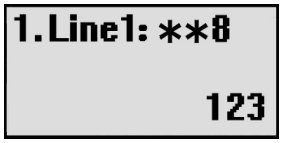
Los nuevos mensajes de voz se muestran en pantalla con un icono y con un tono y además la tecla MESSAGE estará iluminada:



Desde el teléfono

Configure el buzón de voz:

1. Pulse la tecla MESSAGE del teléfono
2. Utilice las teclas de navegación para resaltar la línea deseada e introduzca la clave que emplea el teléfono para acceder a su sistema
3. Pulse la softkey 123 para cambiar el modo de escritura



4. Pulse la tecla OK para guardar los cambios o bien MENÚ para volver al menú anterior

NOTA

El código para la conexión con el servidor debe proporcionársela su administrador.

Escuche un mensaje

1. Pulse la tecla MESSAGE
2. Introduzca la contraseña para conectarse al sistema de telefonía VoIP si se lo solicita el teléfono
3. El teléfono llamará a su buzón de voz y podrá escuchar los mensajes guardados

11 Configuración básica

11.1 Estado del teléfono

Tal y como se detalla en la tabla del apartado 7, la información del estado del teléfono está disponible desde el teléfono o bien desde la configuración web.

Los parámetros que puede consultar son los siguientes:

- Estado de red:
    - IP address (dirección IP)
    - MAC address (dirección MAC)
    - WAN type (tipo de conexión WAN)
    - WAN IP (dirección IP de WAN)
    - LAN type (tipo de conexión LAN)
    - Gateway (Pasarela)
    - DNS
- Estado del teléfono: nombre del teléfono, versión de hardware, versión de firmware, ID de producto, etc.
- Cuentas: estado de las 2 cuentas SIP
- Versión de firmware

Desde el teléfono

1. En modo reposo, pulse la tecla OK del teléfono y seleccione STATUS
2. Pulse las teclas de navegación para ver todos los parámetros de la lista

Desde la página WEB

Para acceder a la configuración web, introduzca la dirección IP del teléfono en la barra de direcciones de su navegador de Internet en su PC.

El nombre de usuario y contraseña por defecto es **admin.**

En la página mostrada, seleccione la primera pestaña **STATUS** para acceder a la información del estado del teléfono.

11.2 Idioma

Seleccione el idioma de la lista de idiomas disponibles.

11.3 Hora y fecha

La hora y fecha se muestran en la pantalla del teléfono en modo reposo. Si lo desea, puede fijar la fecha y hora de forma manual, sincronizarla con un servidor SNTP o bien obtenerla desde el Call Server. Si el teléfono no puede obtener la información desde el Call Server, contacte con su administrador de servicios.

Siga los pasos a continuación para modificar la información de fecha y hora:

Desde el teléfono:

- Acceda a MENU/Settings/Basic/Time & Date
- Si desea que el teléfono se sincronice con un servidor SNTP, seleccione esta opción del menú e introduzca/modifique los datos de Zona horaria, Servidor NTP 1, Servidor NTP2 y Horario de verano:

- Si prefiere fijar la fecha y la hora de forma manual, seleccione la opción “Manual”. Emplee las teclas de navegación para resaltar las distintas casillas y modificar la información

- Pulse la tecla OK para fijar los cambios realizados o pulse la tecla MENU para volver atrás

Desde la página WEB

Dentro de la pestaña PHONE, seleccione el apartado PREFERENCE para acceder a la configuración de fecha y hora.

Si lo desea, puede modificar la frecuencia con la que el teléfono actualiza la información de fecha y hora desde la opción “Update Interval”.

11.4 Bloqueo del teléfono

Esta función le permite bloquear el teléfono cuando no lo esté utilizando. Las opciones de bloqueo son:

Tecla de menú
Teclas de función

Todas las teclas

Bloqueo y Respuesta (Lock&Answer): el teléfono sólo puede emplearse para responder llamadas entrantes y entrar en el menú para cambiar sólo algunos parámetros de la configuración.

Desde el teléfono

1. Acceda a MENU/Settings/Advanced, introduzca la contraseña y pulse OK
2. Seleccione la opción "Lock" para ver las distintas opciones de bloqueo:
3. Emplee las teclas de navegación para resaltar la opción deseada y la tecla OK para guardar los cambios

4. El icono se mostrará en la parte superior derecha de la pantalla cuando el teléfono esté en reposo.
5. Si la opción seleccionada es Bloqueo y Respuesta (Lock&Answer), se mostrará el icono seguido de AA en el interfaz de usuario

Para desbloquear el teléfono:

1. Pulse la tecla de menú e introduzca la contraseña solicitada (por defecto es **admin**)
2. Pulse la tecla OK para desbloquear el teléfono
3. Si la opción seleccionada es Bloqueo y Respuesta, deberá acceder a MENU/Settings/Adnvaced/Keypad lock y deshabilitar la función.

Desde la página WEB

Dentro de la pestaña PHONE, seleccione el apartado PREFERENCE para acceder a la configuración del bloqueo de teclado.

11.5 Ajustes de audio

11.5.1 Volumen

1. Durante una conversación, pulse la barra de volumen para ajustar el nivel de la manija, auriculares o manos libres:

2. En modo reposo, acceda a MENU/Settings/Basic
3. Seleccione la opción Phone Volume y pulse OK para entrar
4. Resalte la opción deseada y emplee las teclas de navegación o bien la barra de volumen para modificar el nivel actual

NOTA

El volumen sólo puede ajustarse desde el propio teléfono.

11.5.2 Timbres

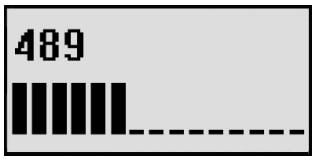
Desde el teléfono

Modifique el timbre y el nivel de volumen siguiendo los pasos a continuación:

1. En modo reposo, acceda a Menu/Settings/Basic/Ring Tone y pulse OK
2. Emplee las teclas de navegación para resaltar un elemento de la lista y pulse la tecla OK para guardar el cambio o MENU para salir sin guardar

3. Emplee la barra de ajuste de volumen o bien las teclas de navegación para modificar el volumen de timbre al nivel deseado

4. Además, con el teléfono en estado de reposo, pulse la barra de ajuste de volumen para modificar el volumen de timbre



Desde la página WEB

1. Seleccione la pestaña PHONE y a continuación PREFERENCE/RING TYPE
2. Resalte la opción deseada en la lista desplegable y pulse el botón de confirmación para guardar los cambios

Si desea agregar un nuevo timbre al teléfono:

1. Pulse el botón de BROWSE para seleccionar el archivo deseado
2. Pulse el botón UPLOAD para cargar el archivo y a continuación CONFIRM para guardar los cambios

NOTA

El formato del archivo de audio debe ser WAV 16 bits (a través de compresión Vlaw), sample rate de 8k. Además, el nombre del archivo no debe contener espacios ni caracteres especiales.

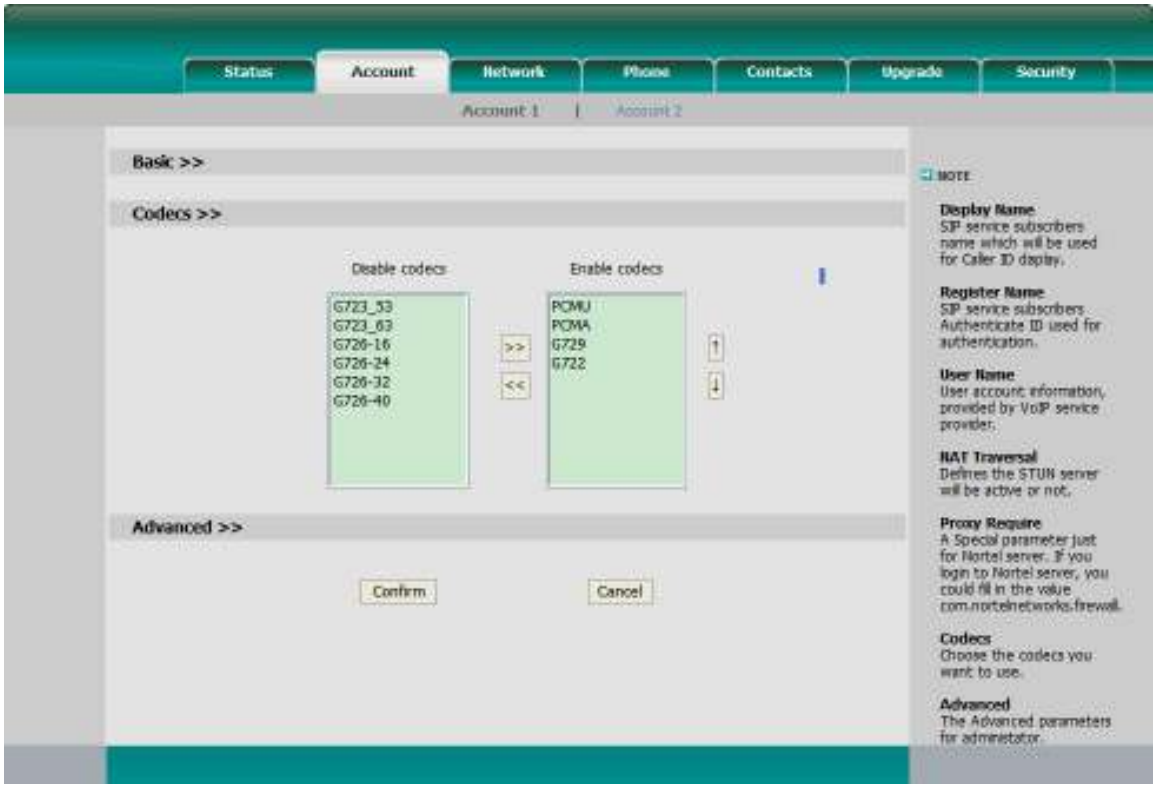
11.5.3 Selección de códecs

El teléfono soporta los siguientes códecs: G.722, G.723_53, G.723_63, G.726-16, G.726-24, G.726-32, G.726-40, G.729, PCMU y PCMA.

Modifique los códecs que desea emplear así como el orden de preferencia desde la página WEB de configuración.

Habilite/Deshabilite los códecs:

1. Seleccione ACCOUNT y a continuación pinche sobre la cuenta deseada (Account 1 ó 2)
2. Seleccione el apartado Codecs, tal y como se muestra en la imagen a continuación:



3. Seleccione un códec y utilice los botones >> / << para moverlo de la lista izquierda (desactivados) a la lista derecha (activados) o viceversa
4. Pulse Confirm para guardar los cambios

11.6 Gestionar contactos

11.6.1 Añadir/ Editar/Eliminar contactos

Desde el teléfono

Añadir un contacto:

1. Pulse MENU/Directory y a continuación OK
2. Emplee las teclas arriba/abajo para resaltar la opción ADD y a continuación pulse OK para añadir un nuevo contacto
3. La tecla 2aB le permitirá cambiar el modo de escritura entre mayúsculas, minúsculas y modo numérico

4. Seleccione el tono de llamada para el contacto
5. Pulse la tecla OK para guardar los cambios o MENU para cancelar

Editar/eliminar un contacto:

1. Pulse MENU/Directory y a continuación OK
2. Utilice las teclas de navegación para resaltar el contacto deseado y a continuación pulse las teclas de navegación izquierda y derecha para editar o eliminar el contacto

3. Pulse la tecla OK para guardar o MENU para salir sin guardar los cambios

Mover un contacto desde el registro a la agenda:

1. Pulse MENU/History y a continuación OK
2. Utilice las teclas de navegación para resaltar el registro deseado y a continuación pulse CONTACT para editar

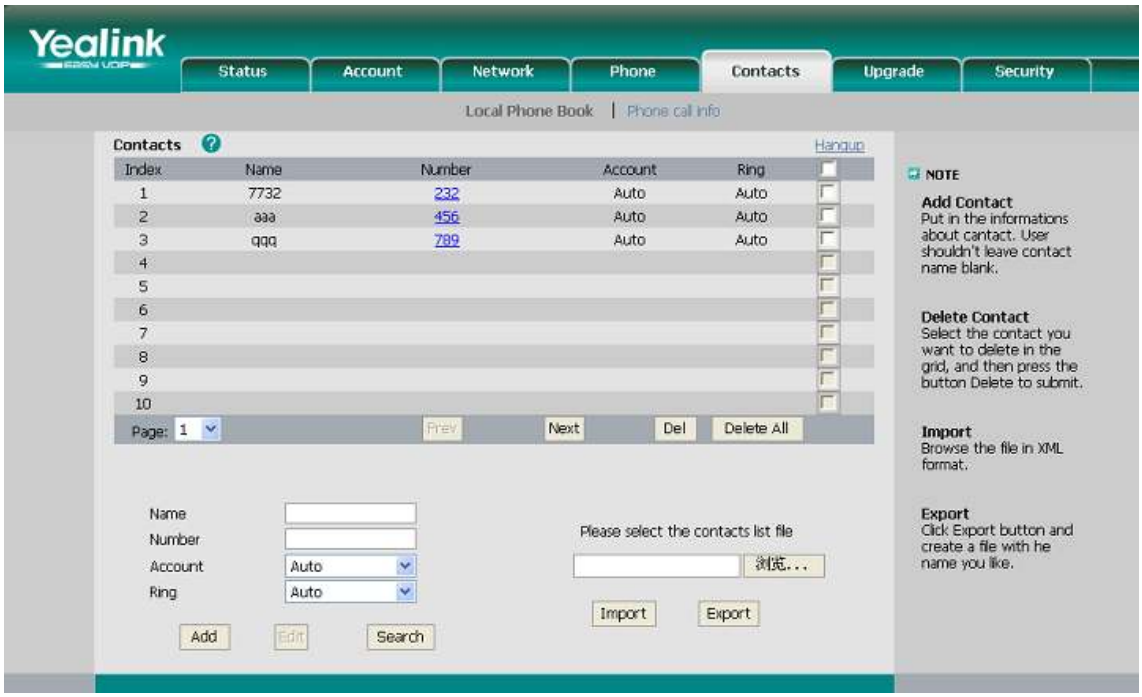
Desde la página WEB

Seleccione la pestaña CONTACTS y realice los cambios deseados siguiendo las pautas del apartado anterior.

11.6.2 Importar/Exportar una lista de contactos

Desde la página WEB

1. Seleccione la pestaña CONTACTS/Local Phone Book.



2. Seleccione el archivo en formato .XML que contiene la lista de contactos y a continuación pulse en IMPORT. Los contactos importados se mostrarán en la agenda.

3. Pulse sobre el número en azul para llamar directamente al contacto vía interfaz web y pulse el botón de colgar para finalizar la llamada.

4. Pulse el botón EXPORT para exportar la lista de contactos.

12 Configuración avanzada

12.1 Cuenta de usuario

La información de cómo configurar una cuenta de usuario viene detallada en el apartado “Y si tiene 2 minutos más” de este manual de usuario.

En la tabla a continuación se detallan otros parámetros, sólo accesibles desde la página WEB para la configuración de la cuenta de usuario.

Acceda a ACCOUNT, seleccione la cuenta deseada y a continuación pulse en ADVANCED.

NOTA

No modifique los valores por defecto de los parámetros cuyo significado desconozca, ya que podría provocar un funcionamiento erróneo del equipo.

Parámetro	Descripción

UDP Keep-alive Message	Define el estado del envío de UDP Keep-alives en el teléfono. Por defecto está activado.
UDP Keep-alive Interval	Este parámetro establece el intervalo de tiempo con el que el teléfono envía paquetes al servidor SIP. Por defecto son 30 segundos.
Login Expire	Este parámetro especifica la frecuencia con la que el teléfono refresca el registro en el servidor. Por defecto son 3600 segundos.
Local SIP Port	Puerto SIP Local. Por defecto es el 5060.
RPort	Este parámetro permite configurar el proxy para que envíe respuestas a una dirección y puerto en concreto. Por defecto está deshabilitado.
SIP Session Timer	Es una extensión del protocolos SIP que permite refrescos periódicos de las sesiones SIP a través de mensajes re-INVITE o UPDATE. El refresco permite a los usuarios y a los proxy determinar si la sesión está aún activa o no.
Subscribe Period	Este parámetro fija el periodo de subscripción. Por defecto el valor es de 3600.
DTMF Type	Seleccione el tipo de DTMF

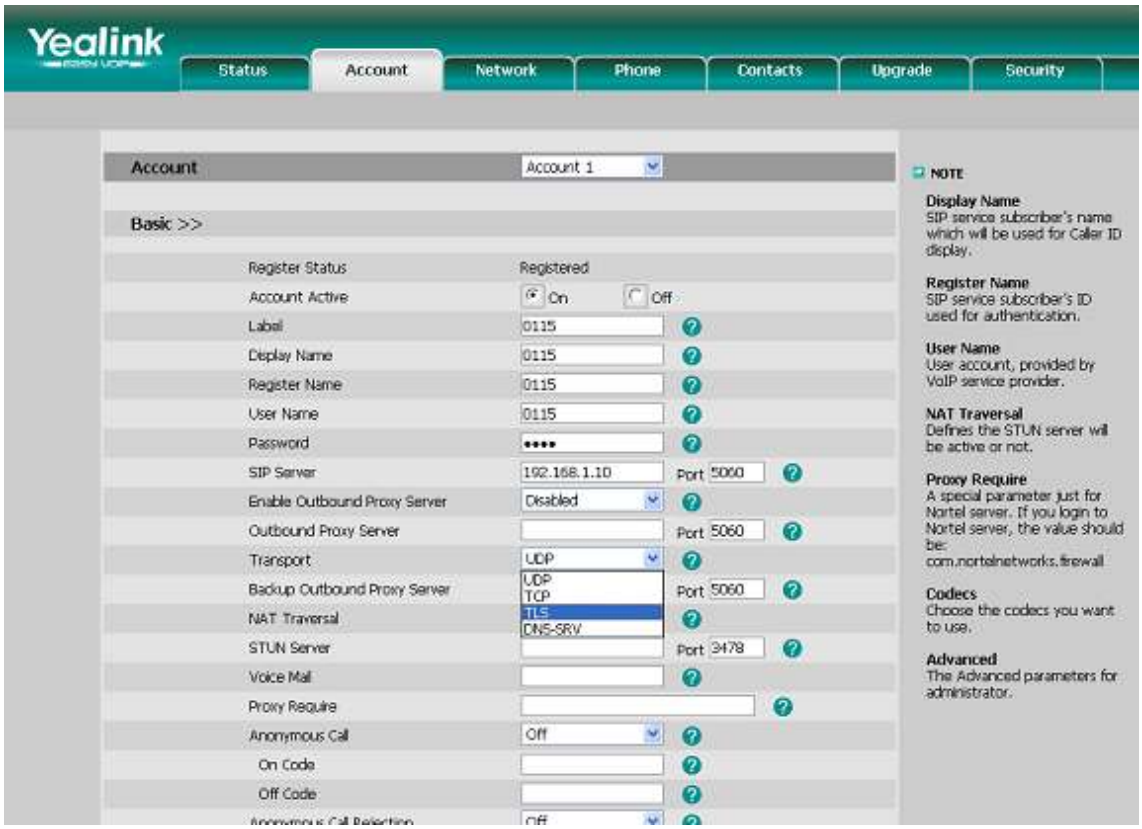
12.1.1 TLS (Transport Layer Security)

TLS es un protocolo de seguimiento estándar de IETF (RFC 5246), basado en las especificaciones de SSL definidas por Netscape Corporation.

Cuando se realiza una llamada basada en TLS y SRTP, el teléfono mostrará los estados de "Connecting" y "Ring back". Si el receptor también activa la opción TLS, el teléfono mostrará el icono en pantalla.

Desde la página WEB

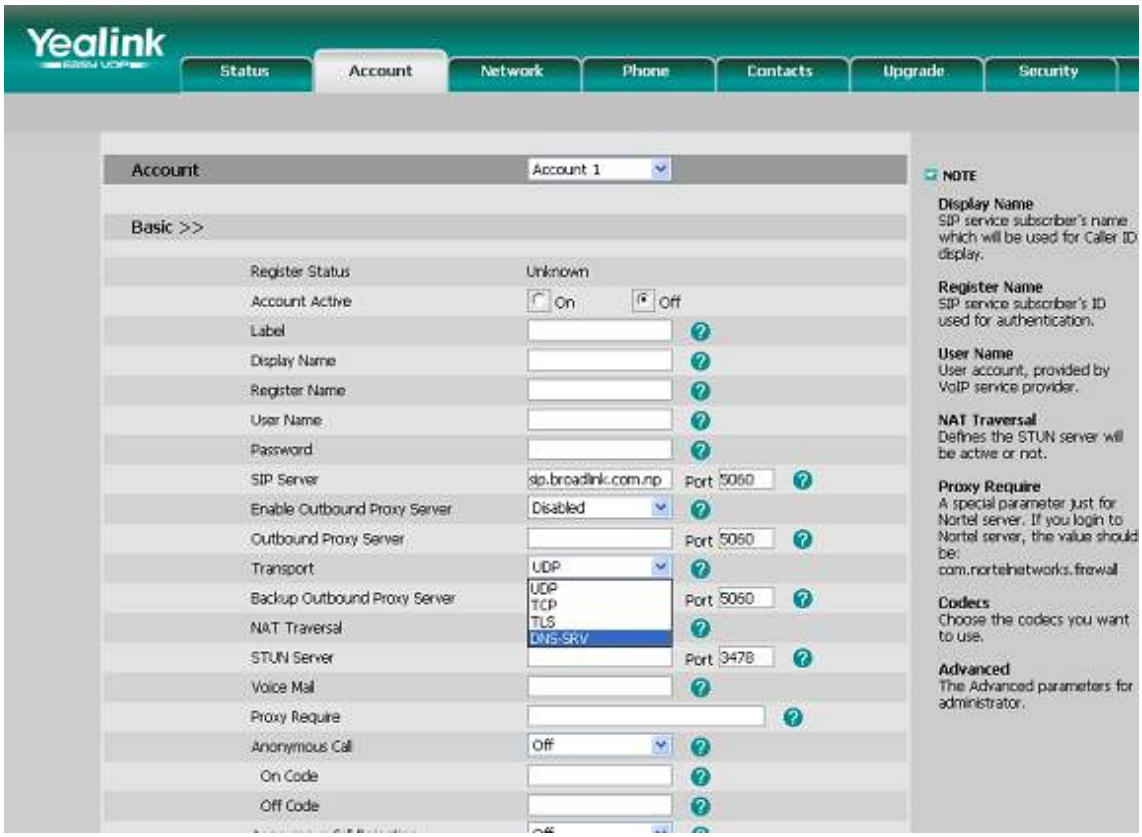
1. Acceda a Account/Basic, seleccione la opción Transport y en la lista desplegable seleccione TLS
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios



12.1.2 DNS-SRV

Si el servidor SIP no está operativo, el teléfono se conectará al servidor disponible. Para configurar esta opción desde la página WEB:

1. Acceda a Account/Basic, y en la opción Transport, seleccione DNS-SRV de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios



12.2 Configuración de red

La información básica de configuración de red se muestra en el apartado “Y si tiene 2 minutos más” de este manual de usuario.

A continuación se muestra una tabla con parámetros adicionales de la configuración de red.

NOTA

No modifique ningún parámetro cuyo significado desconozca. Podría ocasionar errores en la red y un mal funcionamiento del teléfono.

Parámetro	Descripción
As a Bridge	12.2.1.1 Si selecciona este modo, los dos puertos Ethernet del teléfono se comportarán de forma transparente
As a Router	Si selecciona este modo, el teléfono funcionará como un router.
IP address	Configure la dirección IP del teléfono.
DHCP Server	Si esta opción está activada, el equipo conectado al puerto LAN del teléfono recibirá la dirección IP de forma automática. Si el modo seleccionado es BRIDGE, el teléfono no puede funcionar como servidor DHCP.
Start IP address	Indica la primera dirección IP del rango de direcciones

End IP address	Indica la última dirección IP del rango de direcciones

12.2.2 Configuración LAN

Desde el teléfono

1. Acceda a MENU/Settings/Advanced
2. Introduzca la contraseña si se lo solicita el teléfono
3. Desplácese hasta la opción Network y pulse OK para aceptar
4. Seleccione la opción de Puerto LAN y pulse INTRO de nuevo

5. Si selecciona el modo **BRIDGE**, al pulsar OK volverá al menú anterior
6. Si selecciona el modo **ROUTER**, al pulsar OK el teléfono le solicitará que introduzca los siguientes parámetros de red:
    a. Dirección IP (IP address)
    b. Máscara de subred (Netmask)
    c. Habilitar/deshabilitar el servidor DHCP (DHCP server disable/enable)
7. Pulse OK para guardar los cambios o MENU para salir sin guardar

Desde la página WEB

1. Seleccione la pestaña Network y a continuación LAN Setting para acceder a la configuración de los parámetros de LAN.
2. Desde la página WEB sólo tendrá acceso a la dirección IP inicial y final
3. Consulte con su administrador para más información

12.3 Configuración VLAN

Una VLAN está formada por un grupo de equipos con una serie de requerimientos comunes que se comunican como si estuvieran dentro de un mismo dominio Broadcast, independientemente de su localización física. Los parámetros de configuración de una VLAN se detallan en la tabla a continuación:

Parámetro	Descripción
Voice QoS	Cuando la capacidad de la red no es suficiente, este parámetro permite dar prioridad a los usuarios, fijando los valores correspondientes
Local RTP Port	Define el puerto para la transmisión de voz
WebServer	Selección del tipo de servidor WEB: Deshabilitado, HTTP, HTTPS ó HTTP&HTTPS

Para configurar esta opción:

Desde el teléfono

1. Acceda a MENU/Settings/Advanced e introduzca la contraseña correspondiente
2. Desplácese por el menú hasta la opción Network y pulse OK
3. Seleccione VLAN y pulse OK
4. Seleccione el puerto WAN y pulse OK
5. Utilice las teclas de navegación para ver todas las opciones y cambiar el estado de VLAN, introducir el número VID y la prioridad
6. Pulse OK para guardar

Desde la página WEB

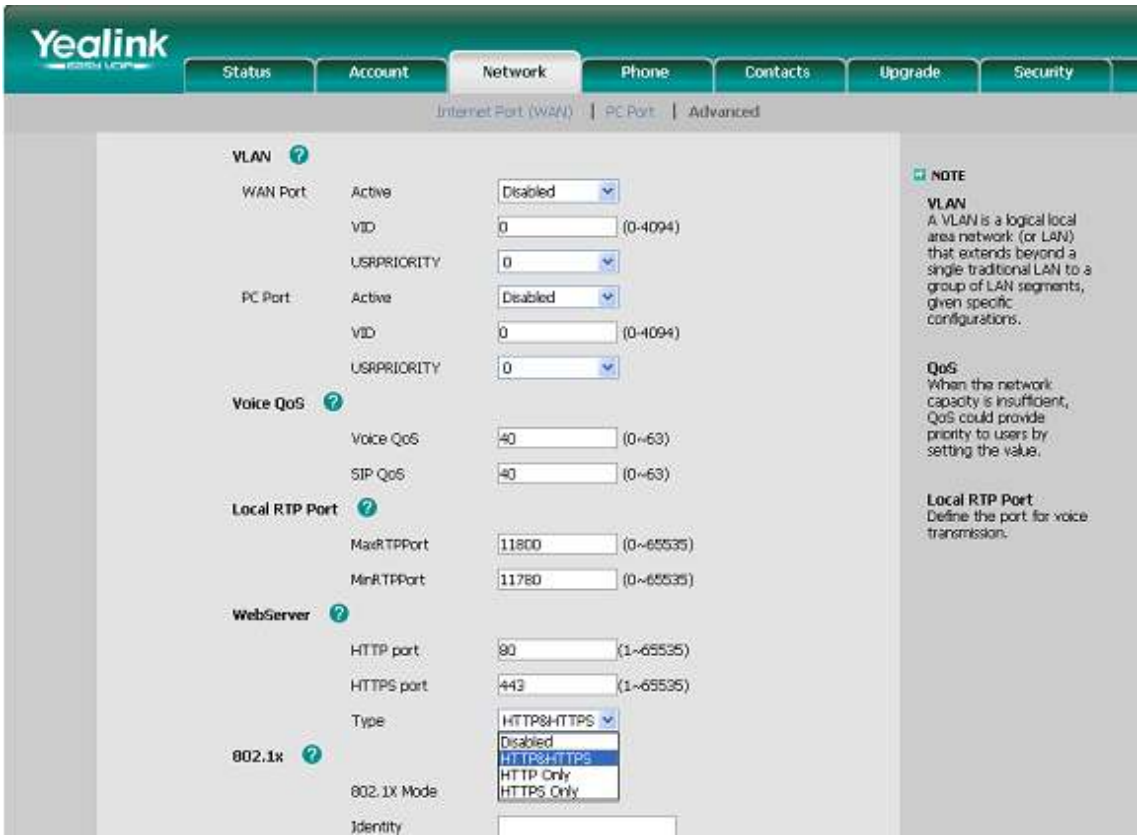
1. Seleccione Network/Advanced y configure los parámetros definidos en la tabla como corresponda
2. Consulte con su administrador para más información

12.4 Configuración HTTPS

Este teléfono soporta HTTPS (Hypertext Transfer Protocol sobre Secure Socket Layer). Añadir la capa SSL bajo HTTP ofrece seguridad al protocolo HTTP.

La configuración debe hacerse desde la página WEB:

1. Acceda a Network/Advanced, dentro de la opción WebServer, seleccione el tipo de transmisión de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios



12.5 Configuración modo usuario/administrador

El teléfono soporta dos tipos de perfil: modo usuario y modo administrador.

El modo administrador es el que tiene acceso ilimitado a la configuración del teléfono tanto desde el terminal como desde la página web.

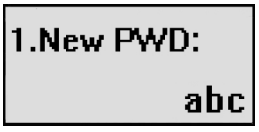
El modo usuario no tiene acceso a la configuración de cuentas, redes y reinicio a valores por defecto entre otras opciones.

El usuario y la contraseña para el modo administrador es **admin.**

12.5.1 Modifique la contraseña

Desde el teléfono

1. Acceda a MENU/Settings y pulse OK para aceptar
2. Desplácese hasta la opción Advanced y pulse OK
3. Desplácese hasta la opción “Set admin PWD” y pulse OK
4. Deberá introducir la antigua contraseña y a continuación la nueva. Emplee la tecla Abc para cambiar el modo de escritura



5. Pulse OK para confirmar los cambios o bien MENU para volver atrás sin guardar los cambios

Desde la página WEB

Desde Security, introduzca la antigua y nueva contraseña (old password y new password) y a continuación pulse en CONFIRM para confirmar los cambios o CANCEL para salir sin guardar

12.6 Reinicio y valores por defecto

12.6.1 Reinicio

Para reiniciar el equipo desde la página WEB:

1. Desde la pestaña UPGRADE, acceda a Basic
2. Pulse el botón de REBOOT

NOTA

No desconecte la alimentación del teléfono durante un reinicio ya que puede provocar errores en la memoria.
Sólo se puede forzar el reinicio del teléfono desde la página WEB.

12.6.2 Valores por defecto

En caso de que el teléfono no funcione correctamente tras haber realizado cambios en la configuración, puede volver el teléfono a los valores por defecto.

Toda la configuración de contactos, historial, información de cuentas de usuario, red, etc será borrada. Se recomienda por tanto que realice una copia de la configuración del teléfono (si es que desea mantenerla) antes de restaurar los valores por defecto.

Desde el teléfono

1. Acceda a MENU/Settings/Advanced
2. Introduzca la contraseña **admin**
3. Desplácese hasta la opción Reset Settings y pulse OK
4. El teléfono solicitará confirmación. Pulse OK para confirmar y continuar o bien MENU para volver atrás

NOTA

La restauración de valores por defecto puede llevar unos minutos. No desconecte la alimentación del teléfono durante un reinicio ya que puede provocar errores en la memoria.

Desde la página WEB

1. Desde la pestaña UPGRADE, acceda a Basic
2. Pulse el botón de RESET

12.7 Importar/Exportar la configuración

Esta opción está disponible sólo desde la página WEB.

Siga los pasos a continuación para exportar la configuración del teléfono:

1. Desde UPGRADE/Advanced, seleccione Import/Export configuration y pulse el botón EXPORT para exporter la configuración a su PC

Siga los pasos a continuación para importar el archivo con la configuración del teléfono:

1. Desde UPGRADE/Advanced, seleccione Import/Export configuration y pulse el botón BROWSE para buscar el archivo de configuración que desea cargar en el teléfono
2. Pulse el botón IMPORT para cargar la configuración

NOTA

La carga de la configuración puede llevar unos minutos. No desconecte la alimentación del teléfono durante el reinicio ya que puede provocar errores en la memoria.

12.8 Actualización de firmware

Consulte con el servicio técnico antes de actualizar el firmware de su teléfono.

Este proceso puede llevarse a cabo sólo desde la página web y desde el modo administrador.

Para actualizar el terminal, siga los pasos a continuación:

1. Acceda a Upgrade/Basic y pulse Browse para buscar y cargar el firmware previamente guardado en su PC
2. Pulse UPGRADE para comenzar con la actualización
3. No desconecte la alimentación durante el proceso

Para que el teléfono actualice de forma automática a través del interfaz WEB:

1. Acceda a Upgrade/Advanced y modifique la configuración según sus requerimientos:

    a. Custom Option
    b. Custom Option Type
    c. URL
    d. Account
    e. Password
    f. Check New Config
    g. AES Key

2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios
3. El teléfono buscará el firmware en el servidor según lo especificado, y se actualizará de forma automática

4. Además, podrá actualizar el firmware de forma automática pulsando el botón de Autoprovisioning

Para configurar la opción de Autoprovisioning desde el terminal

1. Acceda a MENU/Settings/Advanced Settings/Auto Provision
2. Introduzca la URL, nombre de usuario y contraseña
3. Pulse Save para guardar los cambios

Los parámetros que debe configurar para el Autoprovisioning se detallan a continuación:

Parámetro	Descripción
Update Protocol	El teléfono puede actualizarse vía TFTP, FTP o HTTP
TFTP Server	Introduzca la dirección IP y puerto del servidor TFTP
Check new config	Defina cada cuánto tiempo desea que el teléfono compruebe si hay actualizaciones en el servidor
Scheduling	Defina el tiempo en días (entre 1 y 30 días) en que el teléfono comprueba y actualiza el firmware

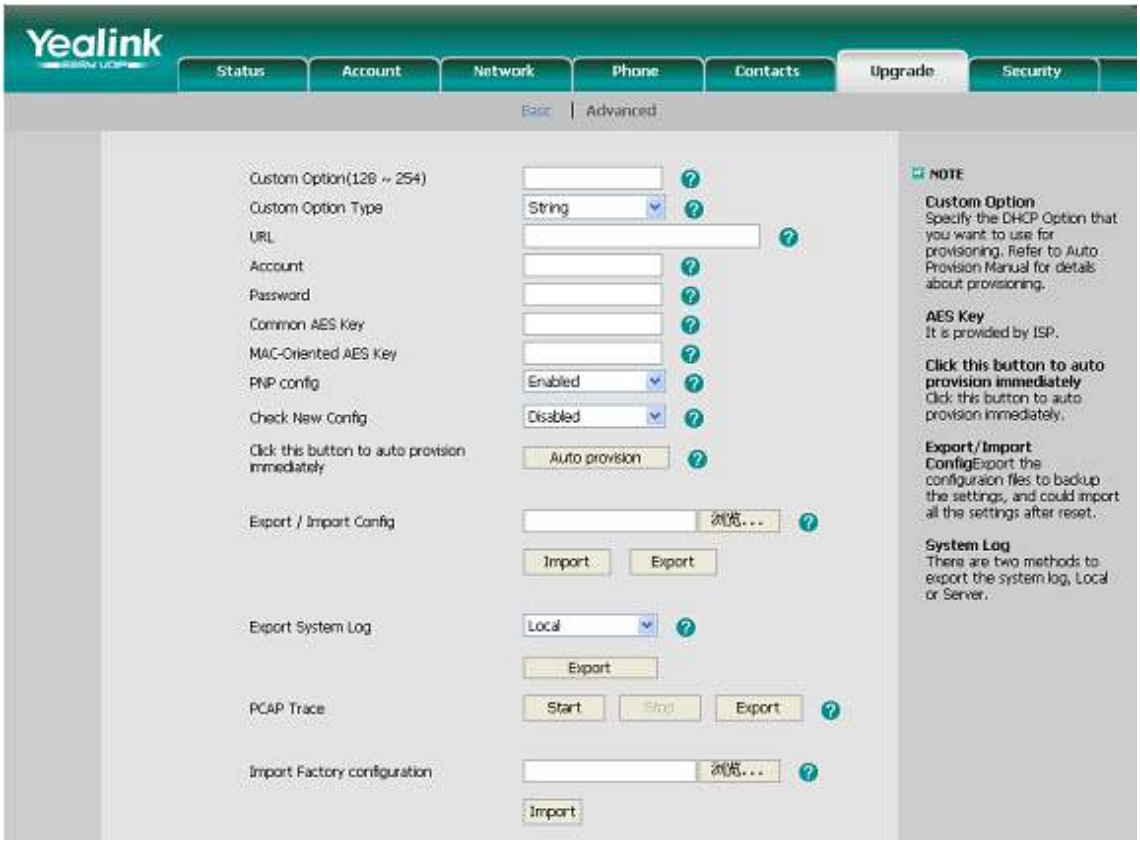
NOTA

No desconecte la alimentación durante el proceso de actualización, ya que puede provocar errores en la memoria.
Este proceso puede llevarse a cabo sólo desde el modo administrador.
Si el proceso de actualización falla, desconecte y conecte la alimentación y pulse la tecla de Altavoz durante 3 segundos. El teléfono abrirá el interfaz de configuración de cuentas. Modifique la configuración y pulse OK para guardar los cambios.
La prioridad en la actualización es PNP, Custom Option y URL (en orden descendente).
Los usuarios pueden eliminar opciones de configuración, como la clave de administrador, a través del Auto-Provisioning.

12.9 Cifrado

El teléfono soporta el cifrado de los archivos y000000000007.cfg y mac.cfg en la autenticación de usuario para un uso seguro. Si hay algún archivo y000000000007.cfg ó mac.cfg cifrados en el servidor, el usuario puede abrir la página web del teléfono IP.

1. Acceda a UPgrade/Advanced e introduzca la clave en “Specified AES Key” para el archivo y000000000007.cfg y “Per-phone AES Key” para el archivo mac.cfg
2. Pulse en el botón CONFIRM para descifrar los archivos y actualizar a la nueva versión



12.10 Configuración de las teclas DSS

El teléfono cuenta con 2 teclas de línea que pueden configurarse para que realicen funciones distintas. La función por defecto es la de línea.

Estas funciones, que se listan a continuación, se describen brevemente en los apartados siguientes:

BLF
Línea
Speed Dial
Intercom
URL Record
Shared Line
Conference
Forward
Transfer
Hold
DND
Redial
Call Return
Pick Up
Call Park
Group Listening
Voice Mail
DTMF
Public Hold
Private Hold
Group Pick up
Paging
Record
BLF List
Prefix

NOTA

Tanto la función Intercom como el buzón de voz (Voicemail) deben ser configurados previamente en la PBX. Consulte con su administrador para más detalles.

12.10.1 BLF

BLF (Busy Lamp Field) es la función que le permite monitorizar el estado (reposo, llamando u ocupado) de otras cuentas SIP. El usuario puede llamar desde una línea configurada como BLF.

Para configurar esta opción:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key y seleccione la línea que desea configurar
2. Seleccione la opción BLF de la lista desplegable
3. Introduzca el número que desea monitorizar en el campo “Value”
4. En el campo “Line”, seleccione la línea a la que quiere aplicar este cambio
5. Complete los campos con la información requerida
6. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.2 BLF List

Esta opción le permite monitorizar el estado de un grupo. La información proviene del servidor que es quien decide que lista BLF monitoriza cada cuenta.

Para configurar la BLF List

1. Acceda a Account/Advanced/BLF List URI e introduzca el BLF List URI

Para asignar la tecla como BLF

1. Acceda a Phone/DSS key/Line key, seleccione la línea y a continuación seleccione “BLF List” de la lista desplegable
2. En el campo “Line” introduzca la línea a la que aplica este cambio
3. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.3 Line

Asocie estas teclas a las 2 cuentas de usuario disponibles en el teléfono. Para ello:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Line” de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.4 Speed Dial

Acceda a sus números frecuentes de forma rápida asociando las teclas de línea como Speed Dial. Para ello:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Speed Dial” de la lista desplegable
2. Introduzca el número que desea fijar como memoria en el campo “Value”
3. En el campo “Line” introduzca la línea a la que aplica este cambio

4. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.5 Intercom

Asocie una línea Intercom a las teclas para acceder de forma rápida a otras extensiones de su entorno. Para ello:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Intercom” de la lista desplegable
2. Introduzca la extensión que desea asociar a la tecla en el campo “Value”
3. En el campo “Line” introduzca la línea a la que aplica este cambio
4. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

NOTA

Es necesario que su PBX soporte esta función y que la opción Intercom Allow esté habilitada.

12.10.6 URL Record

Esta función le permite grabar una conversación activa pulsando la tecla configurada como URL Record. Si pulsa de nuevo la tecla la grabación se detendrá. Si la otra parte cuelga, el teléfono volverá al estado de reposo.

Para escuchar las grabaciones deberá seguir las instrucciones de voz del teléfono.

Para configurar una tecla DSS como URL Record:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “URL Record” de la lista desplegable
2. Introduzca el código en el campo “Value”
3. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.7 Shared Line

La función SLA o BLA (Shared Line Appearence) permite que distintos usuarios compartan líneas SIP y monitoriza a su vez el estado de la línea compartida.

Cuando un usuario realiza una llamada utilizando esta función, todos los miembros que pertenezcan a ese grupo SLA serán notificados y no podrán utilizar esa línea hasta que ésta vuelva al estado inactivo o esté retenida.

De la misma manera, todos los miembros del grupo SLA son alertados cuando se recibe una llamada en esa línea y pueden responder desde la línea asociada a la extensión SLA.

Para asignar la tecla como SLA:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “URL Record” de la lista desplegable

2. Introduzca el código en el campo “Value”
3. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.8 Conference

Configure la tecla DSS para que funcione como tecla de conferencia mientras esté en una llamada. Para ello:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Conference” de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.9 Forward

Asocie esta función a la tecla para que una vez pulsada cuando el teléfono esté en reposo, la pantalla muestre la página de configuración de desvíos.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Forward” de la lista desplegable
2. Introduzca la extensión en el campo “Extension Field”
3. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.10 Transfer

Asocie esta función a la tecla para realizar transferencias ciegas, atendidas o semi-atendidas.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Transfer” de la lista desplegable
2. Introduzca el número en el campo “Value” para que al pulsar la tecla durante una conversación la llamada se transfiera de forma automática.
3. Si deja este campo vacío la tecla funcionará como la tecla Transfer
4. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.11 Hold

Configure la tecla con esta función para retener y retomar una conversación activa.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Hold” de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.12 DND

Active la función DND pulsando la tecla configurada con esta función. Pulse de nuevo para desactivarla. Para asociar esta función a una de las teclas:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “DND” de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.13 Redial

Con esta función configurada, pulse la tecla cuando el teléfono esté en reposo para acceder a la lista de llamadas realizadas. Seleccione la línea desde la que desea realizar la llamada pulsando la tecla correspondiente.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Redial” de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.14 Call Return

Esta función le permite devolver la llamada al último número que le llamó.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Call Return” de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.15 Pick Up

Una tecla configurada como Pick Up le permite monitorizar una determinada extensión. Cuando esa extensión recibe una llamada, puede pulsar esta tecla para descolgarla.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Pick Up” de la lista desplegable
2. Introduzca la clave en el campo Value. Por ejemplo *78345, siendo *78 el código asociado a la función y 345 la extensión
3. Seleccione la línea a la que aplica esta función
4. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.16 Call Park

Esta función le permite retener una llamada en un teléfono y retomar la conversación desde otro distinto.

Esta función se activa pulsando una tecla programada previamente o bien pulsando una secuencia determinada de teclas.

Cuando la conversación monitorizada se desvía a una extensión que no está en uso, pulse esta tecla para recuperar la llamada.

Para configurar esta función:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Call Park” de la lista desplegable
2. Introduzca el número que desea “aparcar” en el campo Value
3. Seleccione la línea a la que aplica esta función
4. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.17 Group Listening

Esta función le permite activar el altavoz y la manija/auriculares al mismo tiempo, lo que puede ser útil para conversaciones en las que haya un grupo de personas a la escucha. Puede hablar utilizando la manija mientras que el resto del grupo escucha a través del altavoz.

Pulse la tecla de nuevo para volver al estado normal.

Para configurar esta función:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Group Listening” de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.18 Voice Mail

Acceda al buzón de voz pulsando la tecla configurada con esta función.

Para configurar esta función:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Voice Mail” de la lista desplegable
2. Introduzca el número del Buzón de Voz en el campo Value
3. Seleccione la línea a la que aplica esta función
4. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.19 DTMF

Esta función le permite enviar un número DTMF determinado y previamente configurado, durante una conversación.

Para configurar esta función:

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “DTMF” de la lista desplegable
2. Introduzca el número en el campo Value
3. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.20 Public Hold

Durante una conversación, todos los miembros de un grupo BLA puede utilizar esta tecla para retener y recuperar una llamada.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Public Hold” de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.21 Private Hold

Durante una conversación, todos los miembros de un grupo BLA puede utilizar esta tecla para retener una llamada pero sólo el que lo ha iniciado puede retomarla.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Private Hold” de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.22 Group Pick Up

Para poder emplear esta función es necesario que especifique un grupo de extensiones que desea monitorizar. Cuando el grupo reciba una llamada, pulse esta tecla para descolgar la llamada. Si el grupo recibe varias llamadas a la vez, cada miembro del grupo descolgará la llamada que el servidor le haya asignado.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Group Pick Up” de la lista desplegable
2. Introduzca la clave en el campo Value. Por ejemplo *78
3. Seleccione la línea a la que aplica esta función
4. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.23 Paging

Pulse la tecla configurada como Paging para que el teléfono llame de forma automática al número configurado.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Paging” de la lista desplegable
2. Introduzca el número que desea llamar de forma automática en el campo Value
3. Seleccione la línea a la que aplica esta función
4. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.24 Record

Esta función le permite grabar una conversación al mismo tiempo que se está llevando a cabo. Cuando utilice esta función deberá tener en cuenta al tiempo máximo de grabación y la frecuencia.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Record” de la lista desplegable
2. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.10.25 Prefix

Cuando tenga esta función configurada, pulse la tecla para que el teléfono muestre el contenido que previamente ha configurado en el interfaz de marcado.

1. Acceda a Phone/DSS Key/Line Key, seleccione la línea que desea modificar y a continuación seleccione “Prefix” de la lista desplegable
2. Introduzca el número que quiere que se muestre en el interfaz de marcado en el campo Value
3. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

12.11 Tonos

Defina la frecuencia y el periodo de tiempo de los tonos desde:

1. Acceda a Phone/Tones
2. Introduzca la frecuencia y el periodo de tiempo (en ms) en el formato: Frecuency/Time Period (por ejemplo 400/200)
3. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

Puede introducir hasta 8 combinaciones para cada tono.

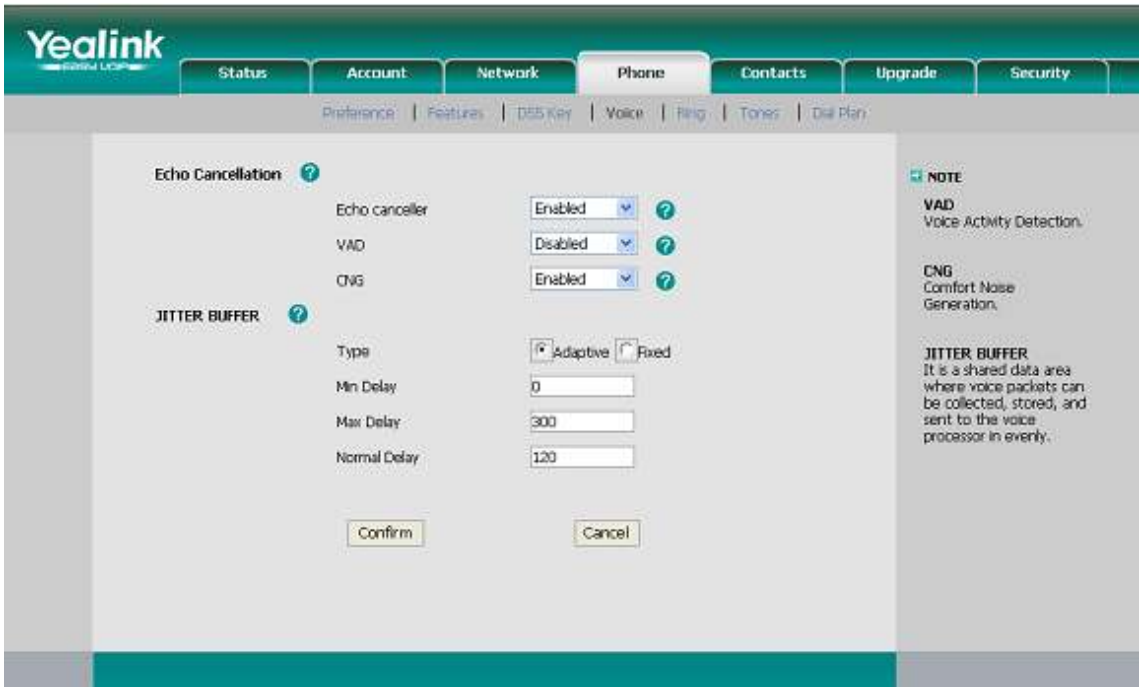
La frecuencia 0 corresponde al silencio.

12.12 Voz

Para configurar la voz desde la página web:

1. Acceda a Phone/Voice
2. Configure los parámetros detallados en la tabla siguiente y pulse CONFIRM para guardar los cambios

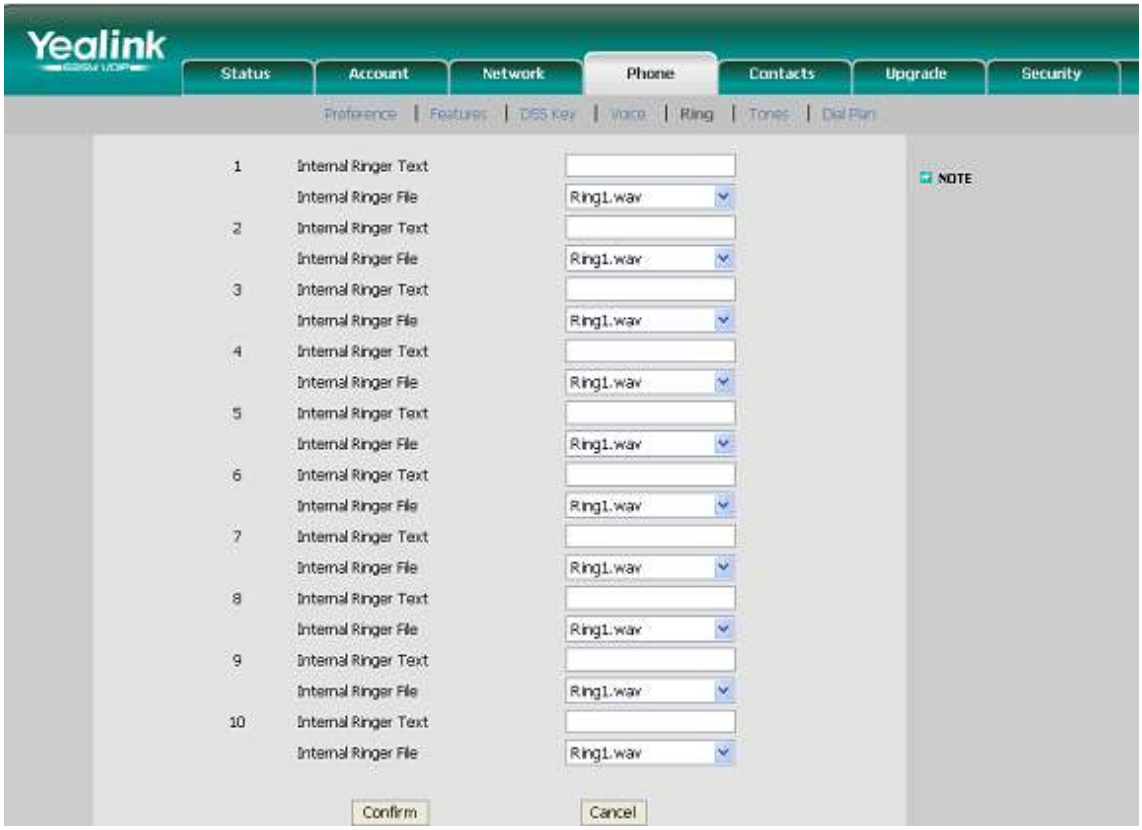
Parámetro	Descripción
Echo Canceller	Active o desactive el cancelador de eco
VAD	Active o desactive la Detección de la Actividad de Voz (Voice Activity Detection)
CNG	Active o desactive la Generación de Ruido Confort (Confort Noise Generator)
JITTER BUFFER	Es un espacio compartido donde se almacenan distintos paquetes de voz y se reenvían al procesador de voz
Type	Seleccione el tipo de Jitter Buffer, adaptativo o fijo
Delay	Seleccione el retardo entre las opciones disponibles: Mínimo, Máximo o Normal



12.13 Timbre

Puede configurar un timbre para cada grupo de contactos. Para ello:

1. Acceda a Phone/Ring



2. Introduzca el nombre del grupo en el campo Internal Ringer Text
3. Seleccione el archivo de audio para el grupo en el Internal Ringer File
4. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

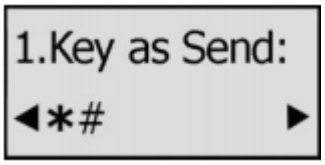
13 Configuración adicional

13.1 Tecla de envío

Puede definir la tecla * o # como tecla de envío. Para ello:

Desde el teléfono

1. Acceda a MENU/Features/Key as send y pulse OK para entrar



2. Pulse las teclas izquierda y derecha de navegación para seleccionar la tecla que quiere emplear como tecla de envío: '*', '#' o deshabilite esta opción.
3. Pulse OK para aceptar

Desde la página WEB

1. Seleccione Phone/Features/Key as send
2. Seleccione la opción deseada de la lista desplegable y pulse el botón de CONFIRM para guardar los cambios

13.2 Hotline

Fije el número Hotline para que el teléfono llame automáticamente a este número en cuanto descuelgue la manija. Para ello:

Desde el teléfono

1. Acceda a MENU/Features/Hotline y pulse OK para entrar
2. Introduzca el número Hotline y fije el intervalo de tiempo (HotLine Delay time) que quiere que transcurra antes de que el teléfono marque ese número (por ejemplo, 20 segundos) y pulse OK para guardar los cambios
3. Cuando descuelgue la manija o bien pulse la tecla de altavoz, el teléfono marcará el número transcurridos 20 segundos sin que haya pulsado ninguna otra tecla

Desde la página WEB

1. Seleccione la pestaña Phone/Features
2. Introduzca el número Hotline y el intervalo de tiempo (Hotline Delay) en los campos correspondientes
3. Pulse CONFIRM para guardar los cambios.

13.3 Llamada anónima

Active esta función para que su identidad permanezca oculta cuando realice una llamada. Para configurarla desde el teléfono:

1. Acceda a MENU/Features/Anonymus Call y pulse OK para entrar
2. Active o desactive esta función utilizando las teclas de navegación
3. Si desea que esta función la lleve a cabo el servidor, deberá fijar la clave “Anonym On” y “Anonym off”
4. Cuando introduzca estas claves, el servidor habilitará o deshabilitará esta función de su teléfono

La función “Anonymus rejection” le permite rechazar las llamadas anónimas de forma automática.

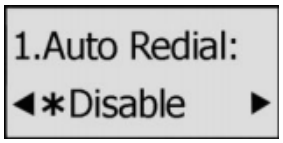
1. Utilice las teclas de navegación para activar o desactivar la función
2. Si desea que el servidor lleve a cabo esta función, deberá seleccionar e introducir las claves “Reject on” y “Reject off”
3. Pulse OK para guardar los cambios

13.4 Auto-Rellamada

Active esta función para que el teléfono llame de nuevo al número ocupado un número determinado de veces. Para configurar esta función:

Desde el teléfono

1. Acceda a MENU/Features/Auto Redial y pulse OK para entrar



2. Utilice las teclas de navegación para activar o desactivar la rellamada automática
3. Fije el tiempo y el número de veces que se va a repetir la llamada en las opciones siguientes del menú
4. Pulse OK para guardar los cambios

Desde la página WEB

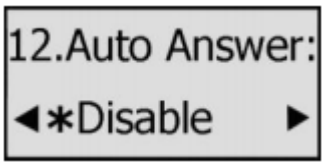
1. Desde la pestaña Phone/Features/Auto Redial, seleccione Enable (habilitado) o Disable (Deshabilitado) en la lista desplegable
2. Pulse en el botón de CONFIRM para confirmar los cambios

13.5 Auto-Respuesta

Active esta función para que las llamadas entrantes se respondan de forma automática. Para ello:

Desde el teléfono

1. Acceda a MENU/Settings/Advanced/Accounts/Line
2. Utilice las teclas de navegación para activar o desactivar la función (por defecto está deshabilitada)



3. Pulse OK para guardar los cambios

Desde la página WEB

1. Desde la pestaña Account/Basic/Auto Answer option
2. Seleccione Enable (habilitado) o Disable (deshabilitado) y pulse CONFIRM para guardar los cambios

13.6 Registro de llamadas perdidas

Esta opción le permite seleccionar si guardar o no las llamadas perdidas en el registro de llamadas. Para ello, acceda a la página web de configuración y siga los pasos siguientes:

1. Seleccione Account/Basic/Missed call log
2. Seleccione Enabled (habilitado) or Disabled (deshabilitado) de la lista desplegable y pulse en CONFIRM para confirmer los cambios

13.7 Personalización del logo

Para cambiar el logo mostrado en pantalla cuando el equipo está en reposo:

1. En la página web de configuración, acceda a Phone/Features/Use logo y seleccione Enabled (habilitado) o Disabled (deshabilitado) de la lista desplegable
2. Si habilita la función, deberá introducir el texto en el campo “Text Logo”
3. Pulse en CONFIRM para guardar los cambios

13.8 Teclas programables

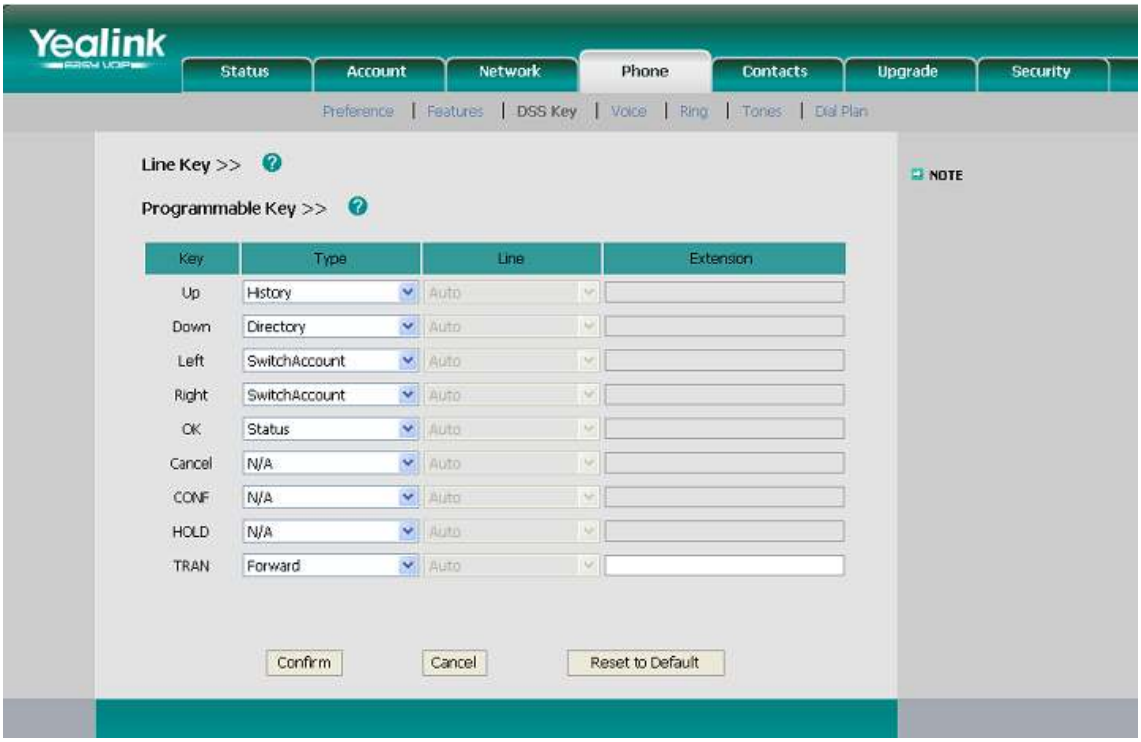
Las teclas de función, navegación y directas del teclado del teléfono son todas configurables. El usuario puede asociar distintas funciones a las teclas dependiendo de sus necesidades.

NOTA

La función de las teclas programables es solamente válida para cuando el teléfono está en reposo.

Para configurar estas teclas desde la página WEB:

1. Seleccione Phone/DSS keys/Programmable Key



2. Seleccione la función que desea asociar a cada una de las teclas
3. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

13.9 Live Dialpad

Esta función permite que el teléfono llame al número marcado de forma automática. La configuración debe hacerse desde la página WEB. Para ello:

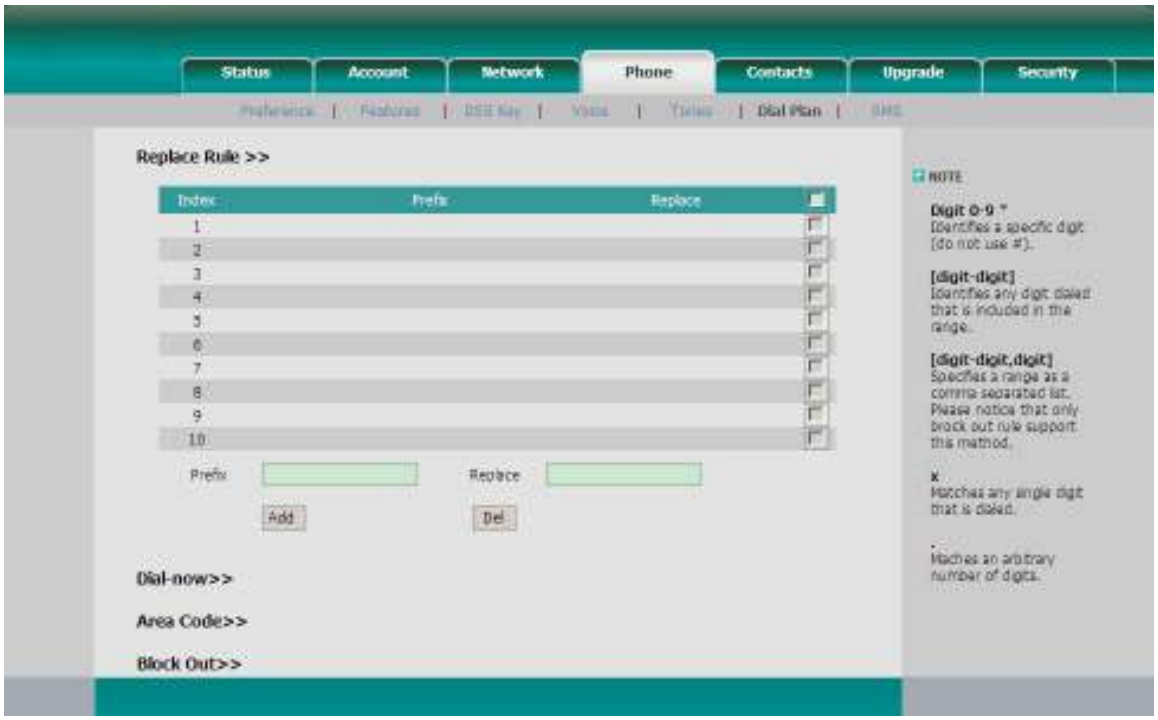
1. Seleccione Phone/Preference/Live Dialpad
2. Seleccione Enabled (habilitado) o Disabled (deshabilitado) de la lista desplegable
3. Pulse CONFIRM para guardar los cambios

13.10 Replace Rule

Un DIAL PLAN establece unos patrones de marcación para un número de teléfono en concreto. Esto incluye prefijos de países o provincias, códigos de acceso y diversas combinaciones de marcación. Por ejemplo, si establece el *Prefijo (Prefix) "*0" que reemplace *(Replace)* el código 0034, siempre que marque 0 seguido de un número de teléfono, el equipo sustituirá de forma automática el 0 por 0034.

Desde la página WEB

1. Acceda a la pestaña PHONE y a continuación seleccione DIAL PLAN/Replace rule, tal y como se muestra en la imagen a continuación:



2. Introduzca el prefijo deseado y los números que desea remplazar en las casillas PREFIX y REPLACE respectivamente
3. Pulse Edit/Add para guardar los cambios
4. Si desea eliminar un elemento de la lista, selecciónelo y pulse DEL

NOTA

Consulte a su administrador antes de establecer un Dial Plan

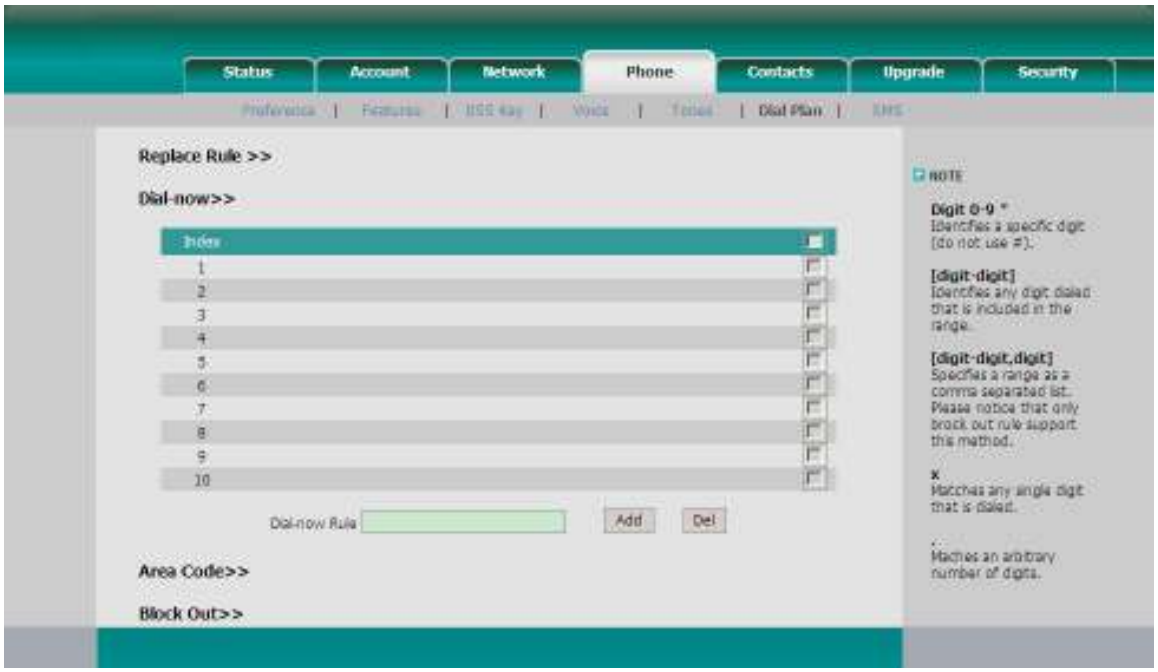
13.11 Dial Now

Esta función le permite establecer la longitud a partir de la cual se va a marcar el número introducido sin pulsar ENVIAR.

Si por ejemplo establece que la longitud es de 3 dígitos, cuando marque en el teléfono 123 el teléfono realizará la llamada de forma automática al número 123 sin que tenga que pulsar la tecla ENVIAR.

Desde la página WEB

1. Acceda a PHONE/Dial Plan/Dial Now. Se le mostrará la pantalla a continuación:



2. Introduzca la longitud de números o caracteres deseados
3. Pulse el botón ADD para guardar los cambios
4. Si desea eliminar un elemento de la lista, selecciónelo y a continuación pulse DEL

13.12 Código de área

Los códigos de área o Area Codes también se conocen como Áreas de Plan de Numeración (NPAs). Para configurar estos códigos de área desde la página WEB:

1. Seleccione Phone/Dial plan/Area Code

2. Introduzca el código (Code) y fije la longitud mínima y máxima y pulse CONFIRM para guardar los cambios

13.13 Block out

Los teléfonos introducidos en esta lista no podrán ser llamados desde el teléfono IP.

Desde la página WEB

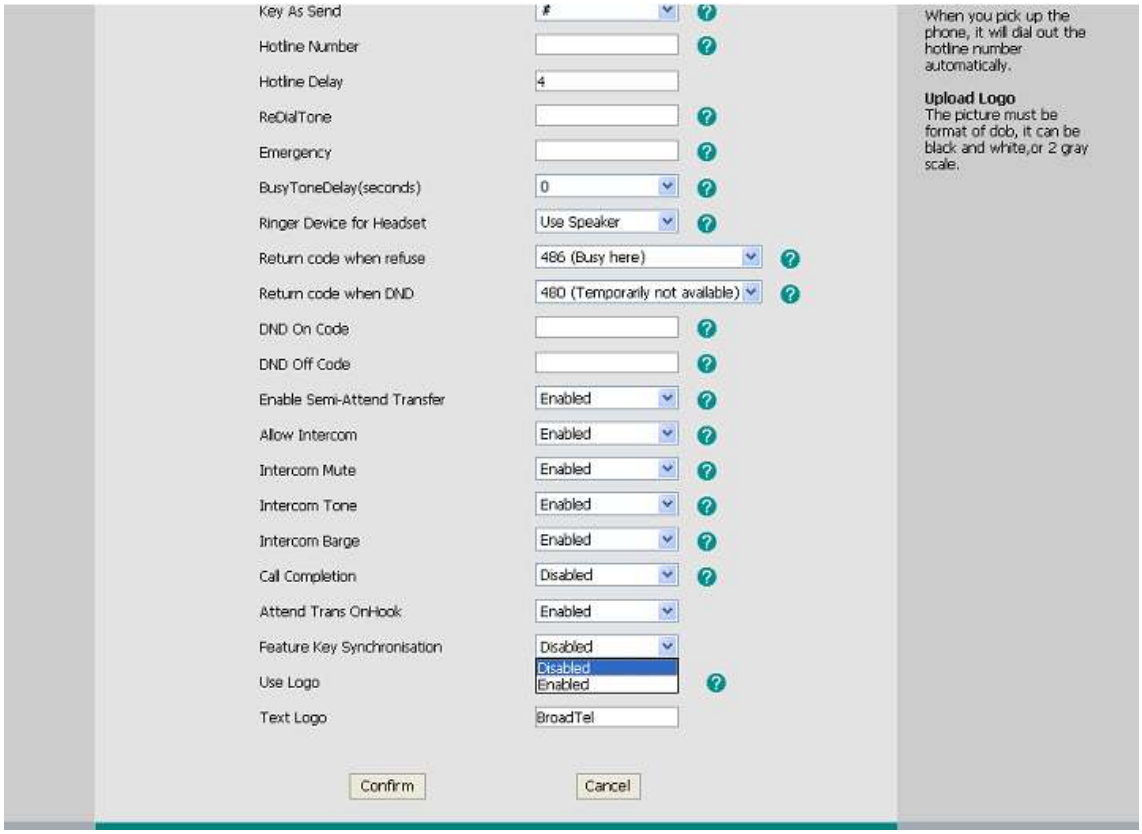
1. Acceda a PHONE/Dial Plan y a continuación Block out
2. Introduzca el número de teléfono y pulse el botón de ADD para guardar los cambios o bien seleccione un elemento de la lista y pulse DEL para borrar este número de la lista de bloqueados
3. No podrá llamar a ningún número que aparezca en la lista de bloqueados

13.14 Sincronización DND/Desvío

Active esta función para que, cuando las funciones DND y/o Desvío estén activadas en el teléfono, el estado del servidor concuerde con esta configuración, y viceversa.

Desde la página WEB

1. Acceda a PHONE/Features/Feature Key Synchronization
2. Seleccione Enabled (habilitar) o Disabled (deshabilitar) de la lista desplegable
3. Pulse CONFIRM para guardar los cambios



14 Datos técnicos

Teléfono	2 usuarios VoIP Hotline Llamada emergencia Llamada en espera, Transferencia, Desvío Retención, Mute, Flash Respuesta automática, Rellamada Conferencia a 3, DND, Speed dial Importar/Exportar agenda, Registro de llamadas Ajuste de volumen, selección de timbres Configuración de tonos, Registro de sistema Varios idiomas disponibles
Integración en sistema IP PBX	Dial plan, Dial Now Buzón de voz, Indicador de mensaje en espera (MWI) Intercom, Paging Call Park, Call Pick Up Tonos distintivos
Red	SIP v1(RFC2543), v2(RFC3261) NAT Transversal: STUN Asignación IP: Estática/DHCP/PPPoE DTMF En banda/Fuera de banda y SIP Info Modos Proxy y SIP Peer-to-peer Cliente TFTP/DHCP/PPPoE Servidor Telnet/HTTP Cliente DNS Servidor NAT/DHCP Soporta VLAN, QoS PoE (Power over Ethernet): sólo ref. 2101P
Gestión	Autoprovisioning FTP/TFTP/HTTP/PnP Configuración web, terminal y autoproviosion Llamada IP directa sin Proxy SIP Llamada directa a través del SIP Server Llamada URL a través de SIP Server
Seguridad	HTTPS (servidor/cliente) SRTP (RFC3711) TLS (Transport Layer Security) VLAN (802.1pa), QoS Autenticación Digest utilizando MD5/MD5-sess Configuración segura con cifrado AES Bloqueo del teléfono con clave personal Modos de configuración usuario y administrador
Voz	Códecs banda ancha: G.722 Códecs: G.711, G.723.1, G.726, G.729AB VAD, CNG, AEC, PLC, AJB, AGC Altavoz/Manos libres full-dúplex

Pantalla	Pantalla LCD de 3 líneas x 15 caracteres
Teclado	Teclado alfanumérico Indicadores luminosos
Puertos de red	2xRJ45 Ethernet 10/100Mbps
Dimensiones	185x200x90mm
Adaptador de red	Entrada 100/240Vac, salida 5Vdc

QUÉ HACER ANTE CUALQUIER DUDA

1. El teléfono no se registra en el servidor:

    a. Compruebe que la dirección IP es correcta. Si ha fijado el puerto WAN como DHCP, asegúrese de que el servidor DHCP de su red funciona correctamente
    b. Compruebe que la pasarela funciona correctamente
    c. Compruebe que los DNS funcionan correctamente
    d. Asegúrese de haber introducido los datos de usuario y contraseña correctamente
    e. Compruebe el estado de su servidor SIP
    f. Compruebe el puerto de registro SIP del servidor. Por defecto es el 5060

2. El teléfono no obtiene dirección IP:

    a. Asegúrese que el cable de red Ethernet está correctamente conectado al puerto WAN
    b. Compruebe el estado del servidor DHCP de su red
    c. Configure una dirección IP estática en el puerto WAN y compruebe si el funcionamiento es correcto

3. No escucho nada durante una llamada

    a. Asegúrese de haber conectado el cable de la manija correctamente
    b. Compruebe si ha activado la función MUTE o no
    c. Consulte los datos de su servidor Outbound

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Siguiendo con nuestra política de mejora permanente, Telecom y Novatecno S.A. desea ofrecerle un mejor servicio poniendo a su disposición el siguiente teléfono de atención al cliente:

945 29 70 24

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente **TELECOM Y NOVATECNO S.A.** declara que el **teléfono IP Mod. SIP-T20 y Mod. SIP-T20P** cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la directiva 1999/05/CE.

Puede encontrar el contenido completo de la Declaración de Conformidad en:
www.spctelecom.com

CE